

# TURAI HÍRLAP

XX. évfolyam 9. szám



2011 SZEPTEMBER

KMOP-5.2.1/A-09-2009-0014

Tura Városközpont rehabilitációja  
többfunkciós tér kialakításával



**SZÉCHENYI TERV**



**FELAVATÁSRA VÁR AZ  
ÚJ FŐTÉR**

PRORÉGIO



Fotó: Seres Tünde, Tóth Anita

## IX. Híresvárosi Vigadalom – 2011. szeptember 17.

RÉSZLETES PROGRAM A 9. OLDALON

3 Ismét falugazdász fogadóórák

9 Régi és új csoportfoglalkozások a művelődési házban

12 Nyári élménybeszámoló

5 Interjú Tura jegyzőjével

10 Roma hagyományőrző nap

16 Tura aktív vőfélye, Sára Gábor

8 Szerkesztőségünk új tagja:  
Tóth Anita

11 Nem szűnik a kábellopás

18 Vendéglátós körkép: Hot Csili



# Tájékoztató a Képviselő-testület üléséről

2011. június 20-án 18 órakor soron kívüli ülést tartott a képviselő-testület, 1 fő előzetesen bejelentett távolmaradásával.

**I. Az „Új utakon Tura városában” tárgyban hirdetmény közzétételével megindított (KÉ-10532/2011.) általános egyszerű közbeszerzési eljárás eredményének megállapítására** került sor. Tóth István, a Bíráló Bizottság elnöke ismertette, hogy határidőig 6 db ajánlat érkezett: Magyar Aszfalt Kft., Penta Általános Építőipari Kft., ROK-LA Építőipari Szolgáltató Kft. és PUHI-TÁRNOK Út és Hidépitő Kft., HE-DO Kft., Swietelsky Magyarország Kft., COLAS ÚT Zrt. ajánlatai. Az elbíráláshoz a Multi Contact Kft. a jogi és közbeszerzési szakértelmet biztosította. A Bíráló Bizottság egyhangú döntési javaslatával összhangban a testület egyhangúlag a COLAS ÚT Zrt-t (1103 Bp., Sibrik Miklós u. 30.) hirdette ki nyertesnek. Az ajánlattevőt mind pénzügyi-gazdasági, mind műszaki-szakmai szempontból alkalmasnak találták a szerződés teljesítésére. Ajánlati ára: 206.483.251 Ft, teljesítési határideje: 89 nap. 3 ajánlatot (ROK-LA Építőipari Szolgáltató Kft. és PUHI-TÁRNOK Út és Hidépitő Kft., Magyar Aszfalt Kft., Swietelsky Magyarország Kft.) különböző indoklásokkal érvénytelennek nyilvánítottak. A 85/2011.(VI.20.) sz. határozat teljes terjedelmében olvasható a [www.tura.hu](http://www.tura.hu) honlapon.

A napirend kapcsán tett hozzászólásában Baranyi Miklós képviselő érdeklődött, hogy az útépítés során kinyert föld hová lesz elszállítva, mert a belvizes telkek töltésének lehetne használni. Furcsállotta, hogy a piac téri beruházáshoz helyi vállalkozóktól, kereskedőktől nem vettek semmiféle alapanyagot, hanem a „világ végéről” hozták, adott esetben drágábban. A kivitelező munkájának minőségével kapcsolatban kifejtette, hogy a kertésztben igen, de az építőiparban, szerkezet-építésben véleménye szerint nem szakemberek. Szendrei Ferenc polgármester javasolta Baranyi képviselő úrnak, hogy a szerdánként 9 órák tartandó kooperációs értekezleteken jelenjen meg, ahol megoszthatná ezen gondolatait az érintettekkel.

2011. június 29-én 16 órakor munkaterv szerinti ülést tartott a képviselő-testület.

**I. A lejárt határidejű önkormányzati határozatok végrehajtásáról szóló jelentést** fogadta el egyhangúlag a testület azzal a kiegészítéssel – melyre Sára Tamás képviselő tett javaslatot –, hogy a 82/2011.(V.25.) sz. határozat kerüljön kiegészítésre az alábbiakkal: „A Képviselő-testület köszönetét fejezi ki a Központi Orvosi Ügyeletben dolgozók áldozatos munkájáért.”

**II. A Kommunál Kft. 2010. évi tevékenységéről szóló beszámoló**t fogadta el egyhangúlag a testület. A napirend előadója Less Krisztián ügyvezető igazgató volt. Elmondta, hogy a kintlévőségek annak ellenére növekedtek, hogy egy behajtó céggel kötöttek megállapodást. A cég ugyan eredményes volt, sokaktól a régebbi tartozásokat be tudták hajtani, de ugyanazoknál az ügyfeleknél újabbak képződtek. Az előző évben bevezetett amortizációs költségből a gépház tetejét újították fel és egy új melegvízes mag nyomtató mosót szereztek be. Kijelölték egy új hibajelzőt, amit 2010. év végén el is kezdtek telepíteni. Az új bekötéseknél minden esetben alkalmazták, a meglévőeknél pedig a meghibásodottakat ilyenekkel pótolják. Az idejű útépítésnél szeretnének aknákat elhelyezni, hogy későbbi dugulásoknál ne kelljen utat bontani. Emellett fontos az átemelők felújítása, mert a szellőzést annak idején nem építették be a rendszerbe, így a vegyszerek kicsapódnak, ami megeszti a betont. A 7m mély aknák víz fölötti része emiatt már nagyon rossz állapotban van. Ennek ráfordítási költsége a tolózárral együtt kb. 6millió Ft lenne. A kialakításánál az üzemszünet a lakosságot csak egy napig érintené. Szendrei Ferenc polgármester köszönetét fejezte ki az ügyvezetőnek és kérte, hogy szedje össze a fejlesztési tendőket, melynek megvalósításához hitelkérelmet nyújtanak be. A vízminőség javítása azért is fontos, mert ezáltal 8 millió Ft-os megtakarítás keletkezne a büntetések elmaradásából, a talajterhelési díj jelentős csökkenéséből, így rentábilis tudna lenni az üzemelés.

**III. A Szelektív Kft. 2010. évi tevékenységéről szóló beszámoló**t fogadta el egyhangúlag a testület. A napirend előadója Benke Sándor ügyvezető igazgató volt. Kiemelte, hogy 10 éve gyűjtenek szelektíven a háztartások. Az 50 évre tervezett szeméttároló depónia telítettsége a felénél tart, s ha nem lenne szelektív a gyűjtés, már fölötte lennének a maximum szintnek. Továbbra is erősíteni kell a szelektálás fontosságát a lakosságnál. A teljes hulladékmennyiség 9 %-a a száraz hulladék, ko-

rábban célkitűzésként szerepelt a 14 %. Ezen a téren fejlődést kell produkálni. Ehhez segítségükre lesz a KEOP-os pályázat, melyből pl. 200 db komposztkezelő is lesz kiosztva a lakosságnak. Rengeteg útmutatót készítenek intézményeknek, iskoláknak, óvodáknak. Ha felmerül, hogy magas a díj, esetleg tovább kell emelni a hulladékszállítási díjat, az mind a szelektálás alacsony mértékére vezethető vissza. Az újrahasznosítható hulladék értékesítésével már nincs probléma, elmúlt felette a válság. Ha a lakosok a kuka telítettsége miatt a többi száraz hulladékot egy átlászó nylonzacskóba kiteszik, további díj felszámolása nélkül, azt is elviszi a Kft. a kuka mellől. Sára Tamás, a Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke is megerősítette a bizottság véleményét, hogy a lakosságot ösztönözni kell a szelektív gyűjtésre. A polgármester örömet fejezte ki, hogy eladtak 800 m<sup>3</sup> komposztot, pedig a korábbi években szinte nem tudtak mit csinálni vele. Pálkás Il-dikó képviselő gazdasági beszámoló iránti érdeklődésére az ügyvezető elmondta, hogy pénzügyileg nyereség oldalúak, 1,9 millióFt adózott eredményük volt. A hulladék értékesítési árai kiugróan magasak voltak, 30 %-kal emelkedett a tavalyi árhoz képest. Ez 3 millióFt-os bevételt jelentett. Jövőre fog változni a termékdíj, kiderül, hogy lesz-e a hasznosítható hulladékok után állami támogatás vagy az állam kezébe veszi-e ezt a közszolgáltatást.

**IV. A Galgamenti Víziközmű Kft. 2010. évi tevékenységéről szóló beszámoló**t fogadta el egyhangúlag a testület. A napirend előadója Ritecz György ügyvezető igazgató volt. Tájékoztatta a döntéshozókat, hogy a szolgáltatással kapcsolatos feladataikat teljesítették, s ez a legfontosabb. Turán az együttműködés elsősorban az útépítések kapcsán kell, hogy megnyilvánuljon. A vízdíjba beépített karbantartási keretből az útb kerülő tolózárok és tűzcsapok cseréjét, ill. a tűzcsapok kihelyezését tudják elvégezni. Jó lenne, ha az útépítési beruházáshoz kapcsolódni tudna az elavult azbeszt- és acélcső vezetékek teljes cseréje és a bekötések cseréje. Szolgáltatóként a terveknel mindig előírják, de mint önkormányzati tulajdonú cég, ez mellett nem mindig tudnak kiállni pénzügyi okokból. Örömmel tapasztalják viszont, ahol új aszfaltút épült, ott kevesebb a talajmozgás, de a mHafat teherautók nem jelentenek akkora terhelést a vezetékre. 500 mHafat ÁFA értékű számlát adtak ki, a kintlévőségek nem emelkedtek. Turán 25 család kapott lakásfenntartási támogatást 167.700 Ft összegben. Sajnos nem tudnak eltekinteni a nem fizetők és a kft-vel együtt nem működők kikapcsolásától. Ha szükséges, utcai közutat szerelnék vissza annak érdekében, hogy a kft. is a pénzéhez jusson, de a létfenntartásához szükséges víz is biztosított legyen. Egyedül a tűzvíz a szolgáltató költsége, az utcai közutak az önkormányzat költségének számítanak. A dolgozók bérezésével kapcsolatban az ügyvezető elmondta, hogy az új adójogszabályok kedvezőtlenül érintik azokat, akiknek fizetése 300 eFt alatt van, s náluk a vezetők kivételével szinte mindenki ebbe a kategóriába esik. A másik két érintett önkormányzati érdekeltségű kft-vel egyetemben kéri a polgármestert, hogy foglalkozzának a dolgozók bérezésével. Ehhez a polgármester kérte, hogy öszre mindhárom kft. hozza a kimutatást arról, hogy a munkabérek szintre hozása mennyi pluszt jelentene. Együttal megköszönte a Víziközmű Kft.-nek azt a lojális magatartást, hogy fenntartási költségeiket jelentős mértékben Turára fordítják.

Sára Tamás, a Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnöke hozzászólásában jelezte, hogy a beszámolóban még mindig nem kaptak választ a 35%-os vízveszteségre, valamint a Rákóczi úton kijavított csővezetékre a teherforgalom befolyással van. El kellene gondolkodni súlyhatár-korlátozás bevezetésén itt és a főtéren is. Érdeklődött továbbá a vízművek Kormány általi összevonásával kapcsolatban, melyre válaszként elhangzott, hogy aggályaik vannak azzal kapcsolatban, hogy nem veszi-e el az önkormányzatoktól az ármegállapítási jogát. A várhatóan előírandó bekötésszámok alapján négy hozzájuk hasonló méretű cégnek kellene egyet alkotnia. Jelenleg érdekképviselői szövetségekbe tömörülnek és keresik a parlamenti partnereket, bízva a törvénytervezet alakíthatóságában. Az ügyvezető megköszönte a Turai Hírlapnak, hogy a Víz Világnapja alkalmából hű tájékoztatót adott a kft. helyzetéről.

**V. A 16/2011.(VI.30.) sz. rendelet** egyhangú elfogadásával a **költségvetés és a zárszámadás előterjesztéséhez kapcsolódó mérlegek és kimutatások tartalmi meghatározásáról** döntött a testület, mely teljes terjedelmében a [www.tura.hu](http://www.tura.hu) honlapon olvasható. A polgármester el-

mondta, hogy július végén szeretnék áttekinteni az önkormányzat gazdálkodását, és meghatározni az átszervezés irányelveit. A közfoglalkoztatás alapvető önkormányzati feladat lesz, Tura esetében 200-250 fővel. A vezetői létszámot bővíteniük kell szakcsoportok létrehozásával, ugyanakkor máshol lesznek munkaerő fölöslegek. Az államtól várják, hogy miként képzei el az oktatási intézmények üzemeltetését.

**VI. A képviselő-testület 2011. II. félévi munkaterve** került elfogadásra egyhangúlag. Természetesen az alapterv a gyakorlatban számos napirenddel fog kiegészülni, nem is beszélve arról, hogy a soron kívüli testületi ülések szinte mindennaposá váltak a beruházások döntési rendszeréből adódóan.

**VII. Palya Tamás egyéni vállalkozóval 2004. november 1. napján kelt szociális étkeztetés szállítására irányuló szerződés került módosításra** egyhangúlag, a szerződő fél kérelmére, annak névváltozása okán. Pálincás Ildikó, a Szociális Bizottság elnöke felvetette a bizottság nevében, hogy vizsgálják majd meg a szerződés versenyképességének elemeit, hiszen új vállalkozások is beléptek a piacra. Erre reagálva a polgármester hozzátette, hogy nemcsak a szociális étkeztetésnél, hanem az óvodák és az iskola esetében is lehet, hogy egy együttes tendereztetést kell kiírni.

**VIII.** A testület megismerve a Gordius és az EPER Pénzügyi Rendszerre vonatkozó javaslatot, egyhangúlag döntött arról, hogy **integrált pénzügyi rendszert jelenleg nem kíván beszerezni.** Az ÁSZ jelentésében a pénzügyi-számviteli számítástechnikai rendszerben az ellenőrzési napló elkészítésére tett javaslatát 2011 őszén újratárgyalja.

**IX. Az óvodák maximális létszámtól való eltérés fenntartói engedélyezéséről** döntött egyhangúlag a testület. A Kastélykerti Óvodában 2011/2012-ben 5 csoport indítható, a maximális gyermeklétszám jelenleg: 125 fő, melynek 20 %-kal történő túllépését, 145 fő létszámkeretig engedélyezik. A Többsincs Óvoda és Bölcsődében 2011/2012-ben 6 csoport indítható, a maximális gyermeklétszám jelenleg: 150 fő, melynek 20 %-kal történő túllépését, 170 fő létszámkeretig engedélyezik. Mindkét helyen a létszámkereten felüli további gyermek felvétele, átvétele kizárólag a fenntartó külön engedélyével történhet.

**X.** Egyhangú határozat született arról, hogy a testület **nem ért egyet a Vodafone Mo. Zrt. Képviselőjében eljáró SWISS System Kft.-nek azon kezdeményezésével,** melylyel a Vodafone Mo. Zrt. névváltozás előtti jogelődje, a V.R.A.M. Távközlési Rt. és az Önkormányzat között 2001. október 8-án kelt, turai 4514 hrsz. alatti zártkerti ingatlanra vonatkozó bérleti szerződés közös megegyezéssel módosításra kerüljön. Jelen szerződést 10 évre kötötték, mely további két egymást követő 6 évre automatikusan meghosszabbodik, ha a bérlő a folyamatban lévő időszak utolsó napja előtt legalább 180 nappal írásban be nem jelenti szándékát, hogy nem kíván meghosszabbítani. Ez azonban a szerződő fél részéről nem történt meg, így a határidőn túli szerződés-hosszabbítás rövidebb időtartamban való meghatározását a testület nem fogadja el.

**XI. P.Sné Tura, Park u. 36/b sz. alatti bérlő** 2011. február 18-án kelt, 2011. július 1-ig határozott időre szóló lakásbérleti szerződését a testület egyhangúlag meghosszabbítja 2012. június 30-ig.

**XII.** Szendrei Ferenc polgármester **tájékoztatást adott a 2798 hrsz-ú ingatlanl kapcsolatos ügyben,** mely jó eséllyel perrel folytatódhat D.K. és L.L. között.

**XIII.** Szendrei Ferenc polgármester az „Új utakon Tura Városában” c. projekt kapcsán **tájékoztatta** a grémiumot, hogy a Közreműködő Szervezet kezdeményezett jogorvoslati eljárást a lefolytatott közbeszerzési eljárással kapcsolatban, s ezen kezdeményezését vissza vonta, ennek nyomán a KDB.megszüntette az eljárást.

**XIV. A „Kamerás térfigyelő rendszer bővítése 4 felügyeleti ponttal” tárgyú vállalkozási szerződés** egyhangúlag elfogadásra került. Marosvölgyi János, a Pénzügyi Bizottság és Sára Tamás, a Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnökeinek azon kérdései, hogy miért ilyen drága (3,4 millió Ft) és miért nem kérnek másik árajánlatot is, megválaszolásra kerültek: A G4S által már kiépített rendszerben csak akkor érvényesíthető a garanciális jog, ha kizárólagossága van a cégnek és nem nyúl bele más cég is. Természetesen, ha még nem lett volna kiépítve Turán a térfigyelő rendszer, akkor bárki csinálhatná. Az árat befolyásolja, hogy nem mindenhol tudnak kábelletl átjártatni.

**XV. A Podmaniczky Alapfokú Művészetoktatási Intézmény kihegyezett turai telephelyű tagozatainak fenntartására vonatkozó együttműködési megállapodás megkötését** egyhangúlag támogatja a testület a 2011/2012 tanévre. Rónai Lajos igazgatónak mellékelte írásos kimuta-

tása alapján kalkulált működési hiányt legfeljebb 374.538,- Ft erejéig finanszírozza Tura önkormányzata.

**XVI. A Magyarországi Zastava-Yugo Baráti Kör részére,** szalomszerű verseny megrendezésére, a testület biztosítja **tértítésmentesen a vásártér területét** 2011. július 16-án 13-18 óráig.

Napirenden kívül, Kálna Tibor, a KOS Bizottság elnöke tett javaslatot a Bizottság nevében, hogy ebben az évben a 10 éves jubileum miatt a városnapon kerüljön kiosztásra a Tura Díszpolgára ill. a Turáért Emlékérem kitüntető címek.

**2011. június 30-án 17.20 órakor soron kívüli ülést tartott a képviselő-testület, 4 fő előzetesen bejelentett távolmaradásával.**

**I. Az „Új utakon Tura városában” tárgyú, KÉ-10532/2011.** nyilvántartási számú, általános egyszerű közbeszerzési eljárásban a **Magyar Aszfalt Kft. előzetes vitarendezési kérelmét** tárgyalta a testület. Tóth István, a Bíráló Bizottság elnöke ismertette, hogy a Magyar Aszfalt iratbetekintési kérelmének engedélyezése során vált ismertté, hogy a nyertesnek nyilvánított COLAS cégcsoport nem rendelkezik megfelelő biztosítással, mely utóellenőrzéssel bizonyosságot nyert. Biztosítása csak szolgálatokra vonatkozik, de összeépített dolgokra nem, mint speciálisan ez az út. Tehát a Magyar Aszfalt ezirányú észrevétele jogos. Az a kérdés viszont a részükről változatlanul nem elfogadható, hogy az Önkormányzat módosítson az ajánlatukon – az előzetes írásos ajánlatukban nem szereplő – 1.484 eFt-os tételt. A 49 napos kivitelezési határidejüket irreálisan rövidnek tartotta a bíráló, bár abszolút pontos szervezéssel valószínű befejezhető, de a fenti hibás tétel miatt viszont vitathatatlanul kizárható a Magyar Aszfalt. A biztosítási hiányosság miatt a COLAS-t is ki kell zárni. Ennek figyelembevételével a 10.000 ponttal értékelt Penta Általános Építőipari Kft.-javasolják nyertesnek a 9428 pontos Hedo Kft.-vel szemben. Magyar Timea, közbeszerzési jogi szakértő ismertette, hogy az Allianz Biztosító vállalta, hogy az ajánlattevő nyertesége esetén kiterjeszti a felelősségbiztosítást építési tevékenységre is. Pálincás Ildikó képviselői érdeklődésére tájékoztatást adott arról is, hogy a szakmai felelősségbiztosítás követelménye egy egyedi kitétele volt Turának, nem kötelező érvényű EU-s gyakorlat. Dolányi Róbertné jegyző ehhez kapcsolódva elmondta, hogy amikor egy felhívás tervezetet megkap a testület, mindenki tekintse sajátjának, mert azon még minden átírható (a műszaki-, a pénzügyi- és egyéb alkalmasság), szóban vagy írásban elhangzó javaslattal. Senkiben ne maradjon olyan rossz érzés, hogy belülről erőltetett anyagot kell elfogadnia, a képviselőknél múlik, hogy a felhívást milyen tartalommal töltik meg. A polgármester erre reagálva leszögezte, hogy helyes kritériumként szabták meg az érvényes szakmai felelősségbiztosítást, hiszen 150 mFt-os beruházásról van szó. Az új nyertes esetén sem lesz többletkiadás, mert szinte csaknem annyi pályázati pénzüg van, mint az ajánlat szövege.

Sára Tamás ülésen zajló hangfelvétel-készítése kapcsán a jegyző tájékoztatta a képviselőket, hogy amennyiben hangfelvételt szeretnének készíteni, úgy az ülés előtt jelezzék szándékukat, hogy a polgármester úr feltehesse szavazásra. Ha mindenki egyetért vele, akkor készíthet, amennyiben bárki nem ért egyet a jelenlévők közül, úgy csak az SZMSZ szerinti központi hangfelvétel marad, aminek szigorú tárolására szintén az SZMSZ és az Informatikai Szabályzat előírásai az érvényesek.

Seres Tünde

## FALUGAZDÁSZ KÖZLEMÉNYE

Ezúton értesítjük az érintetteket, Hivatalokat és Gazdálkodókat, hogy az aszódi térségben

**A FALUGAZDÁSZ ÜGYFÉLFOGADÁS 2011. 09. 15-től ÚJRAINDUL.**

**Turán CSÜTÖRTÖKÖNKÉNT 13.00-16.00 óráig**

**Juhász László fogadja az ügyfeleket.**

Továbbá a Gödöllői Falugazdász Irodában

(2100 Gödöllő, Kotlán S. u. 3.) a szolgáltatás elérhető:

Hétfő: 9.00-12.00, Kedd: 9.00-12.00 és 13.00-16.00

Szerda: 9.00-12.00 és 13.00-16.00, Csütörtök: nincs ügyfélfogadás

Péntek: 9.00-12.00

Mindenképpen érdemes előtte telefonon érdeklődni: 06-28-422-447

Köszönettel: Gödöllői Falugazdász Körzetközpont

KMOP-2.1.1/B-09-2009-0007

## Belterületi utak fejlesztése - „Új utakon Tura városában”



Balról jobbra: Gábor Áron utca, Iskola út két szakasza



Balról jobbra: Holló köz, Gyóni Géza utca, Vörösmarty utca

Fotó: Szénási József

# Interjú az útépités folyamatáról

*Javában zajlanak az útépitések városunkban. A Holló köz és a Gyóni Géza utca burkolatára már csak a legfelső aszfaltréteg vár, de a többi környékbeli utcában is elkezdődtek a munkálatok. Tura első emberével, Szendrei Ferencsel és Czeglédi Csaba építésvezetővel jártuk körbe az épülő útszakaszokat augusztus utolsó napjaiban.*

5 kilométernyi útszakasz közel 300 millió forintból valósul meg – kezdte Szendrei Ferenc a projekt bemutatását. 2006-ban 30 kilométernyi földúttal vettem át a települést, azóta több mint a felét szilárd burkolatúvá tettük. Az Európai Uniótól kapott pályázati pénzből épülnek az utak. 218 millió forintos beruházás mellé 80 millió forint az önerő, tehát a beruházás összköltsége valamivel több, mint bruttó 300 millió forint. 5 kilométernyi nagyon komoly minőségű úthálózat épül 4 ill. 5 méter szélességben, plusz a két szélén szegélykövel. A projekt része a vízvezetés is részben burkolt árokkal, parkosítással. Ennek a beruházásnak a kapcsán el fogunk ültetni 497 darab fát, mellé utcabútorok kerülnek kihelyezésre, tehát ez a városrész rész teljesen megújul.

*A kivitelező Penta Kft. építésvezetője, Czeglédi Csaba a munka folyamatáról és műszaki megoldásokról beszélt.*

A turai útépités 5 kilométer utat jelent, 10 kilométer szegélyezést, minden út aszfaltburkolatot kap, kétoldali süllyesztett szegéllyel, felszíni vízvezetéssel. Tíz munkagéppel, tíz tehergépjárművel és 25 fős fizikai létszámmal veszünk részt a turai útépitésben. Reggel héttől délután öt óráig dolgozunk

hat napos munkahetekkel. Szeretnénk a legkevesebb fennakadást okozni a lakosságnak és a legjobban, leggyorsabban elvégezni a munkánkat. A lakosok természetesen használhatják az utat a gépjárművükkel a munkafolyamatok alatt is. Nyolc helyszínen dolgozunk: a Bocskai, Holló köz, Gábor Áron, Gyóni Géza, Vörösmarty, Iskola, Jókai Mór, és a Délibáb utcában. Van, ahol már a napokban készen vagyunk, és van ahol csak most kezdődnek a munkálatok.

*Voltak-e fennakadások, előre nem látható gondok?*

Munkafolyamat szempontjából nem akadályozott semmi. Azonban valaki azt gondolta, hogy vicces dolog, ha az szintező vasakat feljebb húzgálja. Ez egy kicsit megtévesztett bennünket, hiszen ez alapján dolgozunk. Ezért ezeket ki kellett javítanunk, így felesleges többletmunkát adnak nekünk ezek a csínytevők. Voltak a lakók között többen, akik az árkokért is morogtak. Volt, aki azt mondta, hogy minek ez. Volt, aki pedig épp az ellenkezőjét azt, hogy vizesárok mindenféleképpen legyen az utcában. A munka csak az árokkal lesz kész, és csak így veszik át az elkészült útszakaszokat tőlünk. Az már más kérdés, hogy az ingatlanjaik előtt a lakók felelősek azért, hogy kulturált rendezett legyen a terület.

*Mikor vehetik birtokukba az új aszfaltozott utakat az ott élők és az arra közlekedők?*

Az időjárás kegyes hozzánk, bár az elmúlt időszakban 40 fokban aszfaltozni, nem volt egy leányálom, de dolgozunk gőzerővel. Várhatóan október közepétől kitűnő utakon közeledhetnek ezen a szakaszon is a turaiak.

Szénási József

2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.  
info@tura.hu  
www.tura.hu  
www.ujszechenyiterv.gov.hu



A projektek az Európai Unió támogatásával valósulnak meg.

# TURA JEGYZŐJE

*Dolányi Róbertné a turai Polgármesteri Hivatalban körzetközponti jegyzőként 2003. május 15-től látja el a hivatalvezetői feladatokat. 1988-tól dolgozik Turán. Az Államigazgatási Főiskolán szerzett tudását több területen is hasznosította. Először adóügyi, igazgatási, szabálysértési előadó volt, majd 2000. november 15-től aljegyző. 2001-ben tett közigazgatási szakvizsgát kiváló eredménnyel. Vezeti és szervezi a Polgármesteri Hivatal tevékenységét, valamint a város körzetközponti rangjából eredő teendőket. Céljai között szerepelt, hogy szakmailag képzett, megbízható, hosszú távon stabil szolgáltató apparátus álljon a turai polgárok és a Képviselő-testület rendelkezésére. Tevékenységét a konszenzuseresés, a település érdekeivel való azonosulás jellemzi. Munkáját az előző Képviselő-testület azzal is elismerte, hogy 2009. januárjában címzetes főjegyzői cím adományozását kezdeményezte az akkori kormánytól.*

Munkaköréből adódóan a jegyző asszony nagyon elfoglalt, megkeresésünkre mégis örömmel mondott igent. Hivatásáról, feladatairól, városunkról, a Polgármesteri Hivatal napi működéséről beszélgettünk.

**Mennyi feladata, hatásköre van a jegyzőnek?**

Több mint 2500, nem számoltam még össze egyszer sem.

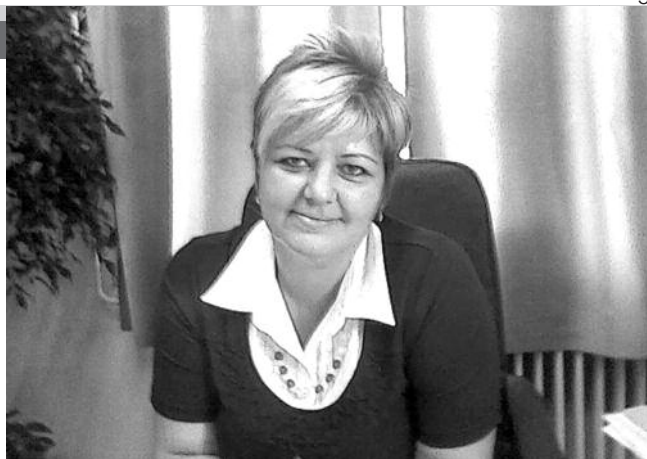
**Össze lehet-e hasonlítani az államigazgatási és az önkormányzati, ill. a hatósági és képviselő-testületi tevékenységekhez kapcsolódó feladatokat?**

Ez attól függ, milyen szempontból végezzük az összehasonlítást. Az államigazgatási, hatósági ügyintézés az ország valamennyi hivatalában egységesen kell végezni, hiszen a feladat- és hatáskört megállapító jogszabályok egyértelműen meghatározzák az ellátandó feladatot, a közigazgatási hatósági eljárásról szóló törvény pedig a hatósági eljárásnak, eljárási cselekményeinek mikéntjét szabályozza egyértelműen. Államigazgatási feladataink pl. az építésügyi igazgatás, a gyámügyi igazgatás, az okmányirodában folyó közlekedés igazgatás.

A képviselő-testületi tevékenységéhez kapcsolódó feladatok egyrészt a törvény által előírt döntések előkészítését és végrehajtását jelentik, másrészt a Polgármester és a Képviselő-testület igényei szerinti javaslatok szakmai előkészítését és végrehajtását. E feladatellátás során is a legmesszebbmenőkig figyelemmel kell lenni a jogszabályi előírásokra, (pl. az önkormányzati rendelet-tervezetek elkészítése egyrészt törvény által elrendelt szabályozási kötelezettség, pl. költségvetés, zárszámadás, szociális ellátásokról szóló rendelet, gyermekvédelmi rendelet, díjrendelet, másrészt helyi társadalmi viszonyok szabályozása törvényi felhatalmazás alapján, pl. útépitési hozzájárulás megállapításáról szóló rendelet, kitüntetések alapításáról és adományozásáról szóló rendelet). Egyes képviselő-testületi döntések végrehajtása során menedzselni kell a folyamatokat. A feladatok sokszínűsége függ attól, hogy az önkormányzat milyen önként vállalt feladatokat lát el. Mindkét területen minőségi munkát kell végezni.

**Tura 10 éve kapta meg a városi rangot. Melyek azok a feladatok, amelyek a városi rang kapcsán kötelezően hárultak a település vezetésére hatósági, ill. közigazgatási szinten és melyek azok, amit önként vállaltak az évek során annak érdekében, hogy Tura térségi pozícióját erősítsék?**

A városi ranggal egyidejűleg kellett megszervezni a körzetközponti önkormányzat jegyzőjéhez telepített feladatok ellátásának személyi és tárgyi feltételeit: ezek az okmányirodában ellátandó feladatok (Személyi igazolvány, lakcímkártya, egyéni vállalkozói igazolvány, közlekedés igazgatási, hatósági feladatok ellátása. A feladatsor az elmúlt időszakban bővült a parkolási igazolvány kiadásával), továbbá a városi gyámhivatal feladat- és hatáskörének ellátása. Önmagában az építésügyi hatósági feladatok ellátása nem volt számunkra új feladat, hiszen azt korábban is önállóan láttuk el saját településünkön, illetékességi területünk azonban már nemcsak Turára, hanem Galgahévízre, Zsámbokra, Valkóra, és Vácszentlászlóra is kiterjed. A körzetközpontiság egyben azt is jelentette, hogy az ügyfeleket kijelölt illetékességi ter-



Dolányi Róbertné, Tura jegyzője

ülettel kell kiszolgálnunk, ill. vannak feladatok, melyek ellátása során országos az illetékességünk. Ebből eredően az önkormányzatnak biztosítania kellett a feladatellátás személyi feltételeit is, meghatározott szakképzéssel ill. végzettséggel rendelkező köztisztviselők alkalmazásával. Ezek a városi rangból eredő kötelezően ellátandó feladatok az államigazgatási feladatellátásban jelentek meg elsődlegesen. Ugyanakkor a képviselő-testületek az elmúlt és a jelenlegi ciklusban eltértek voltak a fejlődés mellett, megragadták az európai uniós pályázati lehetőségeket és az elhetőbb, fejlődő város érdekében jelentős fejlesztések valósultak meg önként vállalt feladatként.

**A kormányváltás óta mennyiben módosult a feladatkörük? Milyen változások, közigazgatási átszervezés előtt állnak most? Hogyan változhat a jegyzői hatáskör az új törvénytervezet szerint?**

Ismert számunkra a Belügyminisztérium új önkormányzati törvényre vonatkozó koncepciója, továbbá a Kormány Magyar Zoltánról elnevezett közigazgatás-fejlesztési programja is. Ezen koncepció ill. program körvonalazza a várható változásokat. Az önkormányzati feladatok és azok finanszírozásának felülvizsgálatára, újrarendelésére kerül sor. Ismert számunkra az a kormányzati cél, hogy valamennyi államigazgatási feladat (vagy azok jelentős része) kerüljön a 2013. január 1. napjától felállításra kerülő járási hivatalokba. A konkrét változásokról és átszervezésekről nagy valószínűséggel szeptember, ill. október hónapban tudunk meg érdemben többet, amikor a parlament elé kerülnek a törvényjavaslatok.

**Van-e munkakapcsolata, együttműködése a kistérség településeinek jegyzőivel?**

Természetesen a kistérségi feladatellátásból eredően szükséges a munkakapcsolatok fenntartása, úgy a jegyző kollégákkal, mint a kistérségi munkaszervezet vezetőjével egyaránt.

**Mik azok a legfontosabb fejlesztések, melyek a hivatalnál történtek és a munka minőségének, hatékonyságának növelését, az ügyfelek kényelmét, kiszolgáltatását segítik?**

A legjelentősebb fejlesztés a „Városháza akadálymentesítése Turán” tárgyú európai uniós pályázat eredményeként megvalósult építési beruházás és eszközbeszerzés, mellyel korszerű, az ügyfelek kényelmét szolgáló Hivatalt tudhatunk magunkénak. Komplex akadálymentesítés valósult meg, mozgássérültek, vakok és gyengén látók, hallássérültek is tudják ügyeiket intézni. Ügyfélhívó rendszerünket is továbbfejlesztettük, mely egyértelműen szolgálja ügyfeleink kényelmét, növeli komfortérzetüket. Természetesen Hivatalunk valamennyi munkatársának komfortosabb, kulturáltabb munkakörülményei lettek ezáltal.

Korábban 2005-ben került sor az első olyan informatikai fejlesztésre, ami a munka hatékonyságának növelését szolgálta. Nyolc millió forint értékű informatikai fejlesztés történt. Teljes körű telefon- és számítógépes hálózat kiépítésére került sor, több mint 100 végponttal, 20 munkaállomás cseréje is megvalósult, valamint Hivatali szerver került beüzemelésre, mely többek között intranetes belső felületet biztosít a felhasználóknak. Emellett folyamatosan történik a célszoftverek beszerzése, melyek mind a hatékonyabb munkavégzést segítik elő.

**Egyérszről a hivatal szolgáltatásaiban törekszik minél ügyfélbarátabb megoldásokra. Mit vár azonban a hivatal az ügyfelektől az ügyintézés során (hozzáállásban, magatartásban)?**

A Képviselő-testület 2003-tól minden évben kiemelt célként, határozatban mondta ki azon elvárását, hogy a Hivatal valamennyi munkatársa munkavégzése során ügyfélbarát, udvarias, segítőkész legyen. Ezt az

általánosan meghatározott célt a kollégák egyéni teljesítménykövetelményeként is évről-évre meghatározom, egyrészt kötelezettségem, másrészt ez teljesen természetes elvárás mindannyiunk felé. Ügyfeleinkkel udvariasnak, készségesnek kell lennünk, hiszen a közt kell szolgálnunk.

Szerencsés lenne munkánk megítélése szempontjából, ha ügyfeleink minél szélesebb körben tudomással bírnának arról, hogy a hatósági ügyintézésben jogszabályok határozzák meg feladatainkat. Nem egyénieskedés a hatóság részéről pl. egy végzés kibocsátása, hanem jogszabályi kötelezettsége. Annak formája és tartalma egyaránt kötött, nem tehetjük meg azt, hogy egyes ügypályákban, eljárás cselekményekben mellozzuk, vagy végzés helyett barátságos levelet írunk. Nem győzzük elégszer hangsúlyozni, hogy jogalkalmazók vagyunk.

Elérné-e a polgármesteri hivatalhoz az ügyintézésre vonatkozó esetleges lakossági kritikák és mennyire veszik azokat figyelembe?

Fogadom a kritikákat bármilyen formában. Legtöbbször e-mailben ill. telefonon érkezett kritika. Minden egyes panaszt kivizsgálunk, hogyan és miként történt. Ha az ügyfél kritikája jogosnak bizonyul, igyekszem orvosolni. Rendkívül fontos, hogy hogyan kommunikálunk az ügyféllel, miként tájékoztatjuk, milyen hangnemben, milyen stílusban. Ezen a területen van még javítani valónk.

**Milyen tapasztalataik vannak a lakossági elektronikus ügyintézésrel kapcsolatban? Előszóval veszik-e igénybe az emberek?**

Hivatalunkban – önkormányzati rendelet alapján – hatósági ügyekben nincs elektronikus ügyintézés. Hivatalunk központi email címére érkezett minden levélre válaszolunk, a szükséges tájékoztatást megadjuk. A tura.hu-ra érkező emaileket is folyamatosan figyelemmel kísérjük. Okmányirodánkban várjuk továbbá azon ügyfeleinket, akik még nem rendelkeznek ügyfélkapuval, tanácsstalanok annak bonyolításában.

**E-mailen érkező lakossági levelek hivatalos ügykezelése hogyan történik?**

Ügyanyag, mint bármely más beadvány kezelése. Ha az email egyszerű információ vagy tájékoztatás kérés, akkor az érintett e-mailben kap választ. Ha a levél tartalma ettől többre irányul (panasz, közérdekű bejelentés, kérelem), akkor iktatásra, majd a kijelölt ügyintézőhöz kerül. Ezt követően természetesen a levél íróját tájékoztatjuk, ha email-es megkeresését más formában is szükséges benyújtania.

**A TH-hoz sok esetben befutnak olyan javaslatok, melyek adott esetben hivatali ügyintézés vagy épp testületi döntést igényelnének. Hogyan juthatnak el a lakosság által felvetett ügyek az iktatástól a szakbizottságokhoz? Mi kell ahhoz, hogy egy lakossági kezdeményezés a döntéshozó testület elé kerüljön napirendre?**

A lakosság, a választópolgárok javaslataikkal közvetlenül fordulhatnak a Képviselő-testület tagjaihoz. A képviselők önálló képviselői indítványt tehetnek bármely témában. Egyébként a Képviselő-testület ülésének napirendjét a polgármester állapítja meg, az ő joga az ülés összehívása. A polgármester javaslatait önállóan, vagy Hivatali szervezete bevonásával teszi meg a Képviselő-testület felé. Fentiek alapján a polgármester saját önkormányzati jogkörében eljárva dönti el, hogy milyen javaslatot terjeszt a Képviselő-testület felé. A szakbizottságok minden Képviselő-testületi ülést megelőzően megtárgyalják a saját feladat- és hatáskörükbe tartozó előterjesztéseket és állást foglalnak az előkészített határozati javaslatról (támogatják vagy sem, elfogadásra javasolják vagy sem). Közvetlenül az adott szakbizottsághoz címzett beadvány természetesen a bizottságot képviselő elnök részére kerül továbbításra, s az elnök eldönti, hogy kívánja-e bizottsága ülésén napirendre tűzni. Úgy is fogalmazhatnánk, hogy a Képviselő-testület maga dönti el, hogy miről dönt. A Képviselő-testületi döntéshozatalra vonatkozó részletes szabályokat az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata rögzíti.

**Hogyan értékeli a hivatali csapatmunkát?**

Hálás vagyok a sorsnak, hogy olyan kollégáim vannak, akikkel igazán csapatmunkát lehet végezni. Tudnak, és akarnak is. Itt ki kell emelnem az aljegyzőt, az irodavezetőket, az irodavezető-helyetteseket, a rendszergazdát szerepét, hiszen a csapatmunka jelentősége egy-egy nagy horde-rejű feladat elvégzésénél jelenik meg, amikor mozgósítani lehet a gyorsan reagáló, feladatot sikerrel megoldó csapatot. Mindig számíthatok a szakmai tudásukra, az elhivatottságukra. A vezetők élvezik a közvetlen irányításuk alatt álló kollégák bizalmát, és jól tudnak együtt dolgozni.

**Elégedett-e a hivatal jelenlegi szervezeti felépítésével vagy szükségesnek tartaná-e még egyéb osztályok, csoportok működését ill. munkaerőlétszám foglalkoztatását, ha elvonatkoztatunk a költségvetési lehetőségektől?**

Elégedett vagyok. Úgy gondolom, jelenlegi felállításában Hivatali szervezetünk megfelelő színvonalon látja el feladatait. A költségvetési lehetőségektől sosem szabad elvonatkoztatni, de ha megtenném sem akarnék változtatni a jelenlegi struktúrán. Jó közigazgatási szakemberekkel dolgozhatok, a vezetők megfelelő szakmai tapasztalattal és gyakorlattal rendelkeznek, és ami a legfontosabb, elhivatottak a munkájuk iránt. A Polgármesteri Hivatal irányítója a polgármester, szakmai vezetője a jegyző. A Polgármester úrral ezidáig egyet értettünk a hivatali struktúra változtatásáról, s a jelenlegi szervezeti felépítésről ő is elégedettséggel szolt. Nincs szükségünk új munkaerő foglalkoztatására. Mindenkinél tudnia kell azonban, hogy mi a felelőssége és milyen következményekkel jár, ha feladatait nem teljesíti.

Vannak bizonyos hivatali munkaterületek – pl. gyámügy, szociális ügyek, akár maga a jegyzői is –, ahol a munkatársaknál komoly lelki megterhelésről is beszélhetünk egy-egy ügy kapcsán (rendőrségi, védelembéveteli, stb. ügyek). Hogyan lehet erre „edzeni” a kollégákat, hogy ezeknek a lelki terheknek a súlya alatt ne roppanjának össze?

Az élet „edz”. Nem engedhetjük meg magunknak, hogy összeroppanjunk. Ez egy hivatás. Mindenki a saját személyiségét is „beleteszi” a munkájába. Az erősebb egyéniség könnyebben dolgozza fel a konfliktusokat, aki érzékenyebb, az nehezebben.

**Minden évben július 1-én, a Köztisztviselők napján kirándulnak. Ki szervezi ezeket a kirándulásokat, milyen arányú részvétel, mekkora érdeklődés övezi? Beszélhetünk-e tudatos csapatépítésről a hivatali munkatársak esetében?**

Önkéntes kolléga, vagy kollégák szervezik. Végeznek egy közvéleménykutatást, majd megkezdik a szervezést. Szinte minden évben teljes létszámmal veszünk részt ezeken a programokon. Idei köztisztviselői napunk kiemelkedően jó hangulatú volt a tudatos csapatépítésnek köszönhetően, amiről a szervezők gondoskodtak.

**Napi munkavégzés szintjén milyen feladatok hárulnak a hivatal munkatársaira a folyamatban lévő pályázati projektek kapcsán?**

Állandó stábunk van az eu-s projektek kapcsán, függetlenül attól, hogy külső a projektmenedzsment vagy belső. Nagy teher, folyamatos a készenlét, mindig történhet előre nem várt probléma, amit meg kell oldani. Szoros együttműködés szükséges a beruházások kapcsán a szerződéses kapcsolatban álló projektmenedzserrel, műszaki ellenőrral. Fontos, hogy a külsős szereplőknek is annyira fontos legyen a sikeres végrehajtás, mint az önkormányzatnak.

**Milyen eredményekről lehet beszámolni a kintlévőségek, adótar-tozások behajtása kapcsán?**

A Képviselő-testület 2011-re kiemelt célként határozta meg a 10.000 Ft-ot meghaladó helyi adótarozások Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) felé történő átadását a rendkívüli mértékű kintlévőségek behajtása érdekében. Az adócsoporton belül feladat-átcsoportosítást végeztünk, s most még nagyobb elánal folyik a munka. Valamennyi adóst írásban hívtunk fel arra, hogy tartozását rendezze. Ha a gépjárműadóban a tartozás az egyévi adótételt meghaladja – a tartozás rendezéséig – a gépjárművet kivonjuk a forgalomból. Ha ez eredménytelen, a behajtás iránti megkeresésünket átesszük a NAV-hoz. Természetesen a hozam benyújtott fizetési könnyítés iránti kérelmek egyedi elbírálásánál a törvényi keretek között élek a méltányossággal. Az intézkedések eredményéről az év végével adnék számot.

**Jelenleg fokozottan aktuális a parlagrafü okozta allergia. A közelmúltban volt a hivatalban a témában egy tájékoztató, de ezen felül mit tud tenni saját eszközeivel, mit kezdeményezhet, hogyan járhat el a hivatal a parlagrafü terjedésének megakadályozása ill. irtásának elősegítése érdekében?**

A belterületen a jegyző hatásköre a védekezés elrendelése. Ez az eljárás indulhat kérelemre, közérdekű bejelentésre, illetve hivatalból is. A jegyzőnek a hatósági kötelezés az egyetlen eszköze. Az önkormányzat külön forrást erre nem tud megszólítani. Közfoglalkoztatottak célirányos munkairányításával talán kisebb előrelépés történhetne ez ügyben. Bár ha mindenki csak a saját földterületén komolyan venné a parlagrafü elleni védekezést, sokkal előbb járnánk.

**Hogyan értékeli a helyi közigazgatás ill. önkormányzat nyílvánosságát szolgáló eszközeit (honlap, Turai Hírlap, stb.) a hivatali és Képviselő-testületi munka, a közérdekű információk áramoltatása tekintetében? Milyennek ítéli mennyiségben, tartalomban a jelenlegi közszolgáltató médiumokat?**

A város honlapját igyekeztünk úgy „kitalálni” és tartalommal meg-  
tölteni, hogy egyrészt a legalapvetőbb információk az érdeklődők ren-  
delkezésére álljanak, másrészt megféleljünk a közérdekű adatok nyilván-  
osságra vonatkozó előírásainak. Közigazgatási információkból véle-  
ményem szerint nincs hiány, számos ügymenetet ismertettünk, nyom-  
tatványokkal állunk ügyfeleink rendelkezésére, elérhetőségeink adot-  
tak. A képviselő-testületi működéssel kapcsolatosan is számos informá-  
ció található honlapunkon. A tudomásunkra jutó, külső forrásból érke-  
ző közérdekű információkat megosztjuk, de hogy ez teljesebbé váljon,  
elengedhetetlen lenne, hogy intézményeink is teljes körűen küldjék  
meg a közérdeklődésre számot tartó információkat. Helyi vállalkozá-  
soknak is ingyenes megjelenést biztosítottunk, nem nagyon volt rá  
igény. A Turai Hírlap általános tartalma a mindenkori Képviselő-testü-  
let, Kulturális Oktatási és Sportbizottság által megfogalmazott alapelvek  
alapján alakul, a konkrét tartalmak „atyja” pedig a főszerkesztő és a  
szerkesztőség. Érdeemesnek tartanám a lakosság véleményét kikérni,  
akár az újság hasábjain elhelyezett kérdőívvel, ez visszacsatolás lenne a  
lap alapítójának és a szerkesztőségnek egyaránt.

*Az akkori képviselő testület 2009. januárban címzetes főjegyzői  
cím adományozását kezdeményezte a kormánytól. Bár nem került  
sor ennek odaítélésére, de Tura részéről ez mindenképp egyfajta bizal-  
mat jelent. Hogyan élte meg emberi oldalról?*

Nagyon megtisztelő volt számomra, igyekszem ezt a bizalmat mai  
napig a munkámmal megszolgálni.

*Személyesen a közelet bármely területén mi a legnagyobb szív-  
ügye Turával kapcsolatban?*

A hivatásom.

*Tisztelt Jegyző Asszony!*

*Köszönöm, hogy időt szakított rám és bepillantást nyerhettünk az  
Ön felelősségteljes munkájába, a hivatal működésébe, összetett felada-  
taiba. Meggyőződésem, hogy hozzáértése, a közigazgatásban eddig el-  
töltött 24 év szakmai tapasztalata, s jelenlegi tevékenysége a jövőben is  
szép sikerekkel, eredményekkel gazdagítja fejlődő városunkat, minden-  
napjainkat. A TH szerkesztőségének nevében kívánok erőt és kitartást  
ehhez a cseppet sem könnyű hivatáshoz.*

T. A.

## NÉPSZÁMLÁLÁS 2011

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy 2011. október 1. és  
31. között kerül sor országosan a népszámlálásra, a pótössze-  
írás pedig 2011. november 1. és 8. között történik. A népszám-  
lálás során össze kell írni a Magyarország területén élő terméské-  
pes személyeket, valamint az ország területén minden lakást, la-  
kott üdülőt és közösségi éjszakai elhelyezést szolgáló intéz-  
ményt. Az adatfelvétel eszmei időpontja 2011. október 1. napja  
0 óra, tehát az adatszolgáltatónak erre az időpontra jellemző ál-  
lapot szerint kell megválaszolni a kérdőív kérdéseit.

A népszámlálás lebonyolításának első lépéseként **2011.  
szepember 27. és 30. közötti** időben a számlálóbiztosok min-  
den egyes lakott épületbe (lakás, családi ház) eljuttatnak egy-egy  
ügynevezett adatfelvételi csomagot. Ezen szerepelni fog a szám-  
lálóbiztos neve, azonosítója és telefonszáma.

A kérdések megválaszolhatók interneten keresztül, ehhez a  
www.enepszamlalas.hu honlapra kell belépni, ahol az adatfelvé-  
teli csomagban szereplő „Azonosító” és „Internetes belépési  
kód” megadásával lehetővé válik a népszámlálási kérdőívcsom-  
ag online felületen történő kitöltése. A kérdések interneten tör-  
ténő megválaszolására **2011. október 1. és 16. között van lehe-  
tőség. Internetes kitöltés esetén valamennyi adott háztartásban  
lakó személynek ezt a kitöltési módot kell választania.**

Az adatszolgáltató a kérdéseket megválaszolhatja a boríték-  
ban található kérdőívek kitöltésével (papír alapú önköltés). Eb-  
ben az esetben a kitöltött kérdőíveket a kapott borítékba vissza-  
helyezve a számlálóbiztosnak kell átadni, amikor az ismét felke-  
reszi az adott címet. **A papír alapú önköltésre 2011. október 1.  
és 16. között van lehetőség.**

**Az adatszolgáltató megválaszolhatja a kérdéseket szemé-  
lyesen a számlálóbiztosnak, aki az összeírás céljából 2011. ok-  
tóber 1. és 31. között keresi fel, ehhez szükséges a borítékban  
található kérdőívek megőrzése.**

Felhívjuk a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a számlálóbiz-  
tosok személyét a Központi Statisztikai Hivatal 06-80-200-224  
ingyenesen hívható, zöld számán ellenőrizhetik!

A számlálóbiztos magát a népszámlálási igazolvánnyal igazolja,  
amelyen szerepel a neve és aláírása, az azonosítószáma, valamint  
a kártya hátoldalán a település jegyzőjének az aláírása.

A népszámlálási igazolvány kizárólag a számlálóbiztos sze-  
mélyazonosságát igazoló fényképes igazolvánnyal (személyi igaz-  
olvány, jogosítvány, útlevél) együtt érvényes.

Kérjük a népszámlálás lebonyolításában szíves együttműkö-  
désüket!

Tura, 2011. augusztus 29.

Dolányi Róbertné – jegyző

## MAGYAR KÉMÉNY KFT. FELHÍVÁSA

Az 1995. évi XLII.tv.1.§./2/ bekezdése értelmében az ingatlan tulaj-  
donosának vagy használójának a kéményseprő-ipari közszolgálda-  
tást kötelező igénybe venni.

**Értesítjük, hogy a kötelező kéményseprési munka  
(kémények műszaki felülvizsgálata, füstjáratok  
szükség szerinti tisztítása) elvégzésére dolgozóin-  
kat 2011.08.22.-2011.11.30-ig** időpontban ismételten kirendeljük.

Tura Város Polgármesteri Hivatala jegy-  
zőjének megküldésre került azon ingatlantulajdonosok listája, akiket újra felkeresnek a Kft. dolgozói, mert korábban nem  
tudtak bejutni, a tulajdonosok/bérlők nem engedték a szolgáltatás elvégzését. Ezúton kérjük szíves együttműködésüket a  
kötelező közszolgáltatás elvégzéséhez!



Köszönjük, Magyar Kémény Kft.

# A Turai Hírlap szerkesztőségének új tagja: Tóth Anita

*Egyik ifjú szerkesztőségi tagunk, Köles Tamás ez év szeptemberétől új szerepben próbálja ki magát a „tengerentúli”, az álmok beteljesülését ígérő Amerikában. Reméljük, mihamarabb az USA-ból tudósítja majd lapunkat a „Turaiak a nagyvilágban” rovatunkban. Helyére új kolléga érkezett, akit rövid bemutatkozásából megismerhetnek azok, akik még nem találkoztak a közélet több területén mozgó fiatal hölgyel.*

Néhány évvel ezelőtt kissé felkavartam a vizet az egyik közösségi portálon beindított „Tura, a mi kis hírs városunk” című fórummal. A motivációt az adta, hogy a lakosok észrevételeit, problémáit, a napi életben történt eseményeket meg tudjuk beszélni. Egyfajta tükröt szerettem volna tartani önünk – a város elé. A fórum élt – él, működik. A fórum önálló kezdeményezés volt, melyet kięszítésnek szántam a TH mellé, hiszen ebben a felgyor-

sult világban a Hírlap havi rendszerességgel történő megjelenése nem mindig elég ahhoz, hogy az események, információk időben eljussanak a lakosokhoz. Talán ezen tevékenységemnek is köszönhetően a közelmúltban nagy örömmel mondtam igen-t Seres Tünde felkérésére, hogy csatlakozzam a TH szerkesztői csapatához. Ezúton is szeretném megköszönni a bizalmat, amit kaptam a neten és a való életben is. Végzettségemet tekint-



ve az iskolapadból rögtön a reklám és a média világába csöppentem, dekoratorként, kiadványszerkesztőként, majd grafikusként dolgoztam eleinte alkalmazásban, pár éve itt hon, Turán önálló vállalkozóként. Amikor nem a számítógép előtt ülök, akkor lovasokat oktatok, tanítok, lovagolok. Az ehhez szükséges vizsgákat pár éve tettem le. A mozgás és a

sport szeretete ugyanúgy a mindennapjaim része, szurkolója és elkötelezett önkéntes segítője vagyok a helyi focinak. Sajnos Turán nincs túl sok lehetőség a testmozgásra sem a gyerekeknek, sem a felnőtteknek. Bízom benne, hogy ez a közeljövőben pozitív irányba fog változni. Városunk az utóbbi öt-hat évben látványos fejlődésnek indult, köszönhetően a megújult vezetésnek, képviselő-testületnek. Véleményem szerint, ahol jó szándék van, ott út is van hozzá. A magam részéről annyit tudok hozzátenni, hogy hitelesen és naprakészen tájékoztatom Önöket, turai lakosokat mostantól a Hírlap hasábjain keresztül is arról, hogy „...mi történik városunkban?” T.A.

## TURAI HÍRLAP ANNO



## 1991 augusztus – Így írtuk egykor, így olvassuk most...

### Juniális '91

Érdekességek, tények, adatok a rendezvényről:

„A műsort szokatlanul nagyszámú közönség tekintette meg, amely egyesek szerint 1500-1600 fő körül lehetett. A rendezvényre 25.000 - Forintot költött a Vigyázó kör, amely összeg tagdíjakból és adományokból származott. Ezen kívül magánszemélyek és gazdasági egységek is támogatták a rendezvényt...

Végezetül néhány véleményt adunk közre a juniálisról:

- Negyven éve nem volt ilyen műsor (T.I.)

- Öt május elsején együttvéve nem voltak ennyien (B.I.)

- Végre együtt van Tura és látszik, hogy a közönség érdeklében nem felesleges a munka (T.P.)

- Minél több ilyen műsorra lenne szükség (Zs.I.-né)

- Nagyon szép volt, örömben végigsírtam az egészet (S.J.-né)

- Kíváncsi voltam, a gödöllői rendezvényre, de nem bántam meg, hogy a turait néztem meg. Kellemesen csalódtam. (K.B.)”

Igazi összetartó erejű rendezvények zajlottak Turán a rendszerváltást követő években. A levegőben még érződött az optimizmus, az emberek ráértek, volt időnk egymásra. Ma szinte csak az igény maradt. És persze egy remélhetőleg belátható új tér, amely talán újra megtelhet a hajdanvolt fesztiválokhoz hasonló zsvajjal. Lehet persze pro-és kontra véleményt alkotni erről a térről, de ahogy a szólás tartja: ízlések és pofonok... A lényeg, mi hogyan élünk a most születő lehetőséggel. Színpad lesz hozzá. A többit meg remélhetőleg együtt kitaláljuk. A pénzt persze talán most nehezebb lesz előteremteni, de várhatóan nem ez lesz az akadálya annak, hogy évről évre (talán hónapról hónapra) felcsendüljön itt néhány nóta, bulizunk felejthetetlen koncerteken, együnk-igyük – magunk mögött hagyva kicsit bajainkat. Nem lesz egyszerű. Talán sikerülni sem fog könnyen. Hely lesz hozzá, meg igyekezet. A többi majd csak megszületik magától is. De azért Ön is, Önök is tegyenek érte!

*Szubjektíven szemeztetett és kommentált: Pálinkás Ildikó*

## FELVIDÉKI HÉTVÉGE KASSÁN és A GÖMÖR-TORNAI-KARSZTBAN

OKTÓBER 1-2. (SZOMBAT-VASÁRNAP)

**Középkori templomok, regelő várak, barlangok  
és tengerszemek az őszi Felföld rőtarany pompájában**

UTAZÁS a BENCZE BUSSZAL

**1. nap: Indulás 6.00-kor.** Felszállás buszmegállóban, egyeztetés szerint!

- ▶ A béháromkúti ciszterci templom és apátság,
- ▶ a szalonnai harangláb és Árpád-kori templom megtekintése;
- ▶ séta a jósvafői műemlékfaluban és a Tengerszem körül
- ▶ Fakultatív csónaktúra a **domicai cseppköbarlangban**
- ▶ Estebéd és a szállás elfoglalása **Aggteleken, a Baradla Turistaszállóban** (2,3 és 4 ágyas szobákban – igény és lehetőség szerint; gyermekkedvezményel)
- ▶ Esti séta és városnézés **Kassán**

**2. NAP:** Reggeli után **indulás Jászóra:**

- ▶ Az apátság **templom** és a **halastavak** megtekintése
- ▶ Fakultatív **barlangtúra** vagy panorámaturá a **jászói Kőszálhoz**
- ▶ „Krasznahorka” búske vára”
- ▶ Majd rövid séta **Rozsnyó főterén**
- ▶ Hazaindulás (Várható érkezés 21-22 óra körül)

**Részvételi díj: 16 800 Ft**

Tartalmazza: az útiköltséget és programvezetést, valamint az étkezés és szállás díját.

**JELENTKEZÉS SZEPTEMBER 18-IG,**

6 000 Ft. előleg befizetésével történik a szállásfoglalás miatt.

Az egyes fakultatív programok belépőjegyének összege 17 euro

**Következő utunk** – november elején – Révkomáromba és a Monostori Erődbe vezet.

**Részletes tájékoztatás és jelentkezés:**

KÁLNA TIBOR: 20 200 24 11

BENCZE TIBOR: 30 285 50 47

BENCZÉNÉ VIDI ERIKA: 30 421 90 83



## BARTÓK BÉLA MŰVELŐDÉSI HÁZ CSOPORTFOGLALKOZÁSAI

### HÉTFŐ

**AEROBIC** 17.30-18.30: Alakformálás  
Részvételi díjas! Oktató: Pázmándi Ildikó

### ZUMBA - ÚJ LEHETŐSÉG!

Szeptember 12-től! 19.30-20.30  
Részvételi díjas! Oktató: Baranyi Andrea

### TÁRSASTÁNC KÉPZÉS - ÚJ LEHETŐSÉG!

Szeptember 19-től! 18.30-19.30  
Részvételi díjas! Oktató: Molnár József, bővebb információ: 06/30-90-86-771

### KEDD

#### HANGSZERES NÉPZENE OKTATÁS

Podmaniczky AMI Aszód turai tagozata  
Felvételi lehetőség október 1-ig keddenként 13-18 óráig: BRÁCSA, CIMBALOM hangszerekre.  
Jelentkezés 7-18 éves korig. Tandíjfizetés van, a növendékek bizonyítványt kapnak.  
Oktatók: Boda Gellért és Unger Balázs

#### OVIS NÉPTÁNC ÉS NÉPI GYERMEKJÁTÉK

Szeptember 20-tól! 16.30-17.30  
Középsős és nagycsoportos óvodásoknak.  
Részvételi díj nincs! Oktató: Gyenes Orsolya

### SZERDA

#### NÉPTÁNC

Viganó AMI Jászberény turai tagozata 15.30-17.30  
Felvételi lehetőség október 5-ig szerdánként és csütörtökönként. Jelentkezés 7-18 éves korig.  
Tandíjfizetés van, a növendékek bizonyítványt kapnak.  
Oktatók: Szokolik Szabolcs és Szokolik Melinda

### AEROBIC

18.00-19.00: Fit-ball  
19.15-20.15: Step  
Részvételi díjas! Oktató: Pázmándi Ildikó

### CSÜTÖRTÖK

#### NÉPTÁNC

Viganó AMI Jászberény turai tagozata 16.30-18.00  
Felvételi lehetőség október 5-ig szerdánként és csütörtökönként. Jelentkezés 7-18 éves korig.  
Tandíjfizetés van, a növendékek bizonyítványt kapnak.  
Oktatók: Szokolik Szabolcs és Szokolik Melinda

#### TURAI HÍMZÉS - Zsiga Ilon Hímezőszakkör

Folytatódik: szeptember 29-től! 17.00-18.30  
Részvételi díj nincs! Szakkörvezető: Újvári Tünde

#### VILÁGI NŐI KÓRUS

Folytatódik: szeptember 22-től! 19.30-21.00  
Részvételi díj nincs! Karvezető: Kis Anita

### PÉNTEK

#### CSICSERGŐ ZENEVI - ÚJ LEHETŐSÉG!

Szeptember 23-tól! 16.00-17.00  
Zenei képességfejlesztés, játékos zenetanulás mozgással, bábozással a Csicsergő tankönyvcsalád használatával középsős és nagycsoportos óvodásoknak. Hangszertanulás: triola/melodika  
Részvételi díj nincs! Oktató: Raksányi Ildikó

#### GYEREK SZÍNÁJTÁSZÓ

Folytatódik szeptember 16-tól! 17.00-18.00  
Részvételi díj nincs!  
Művészeti vezető: Diligens Károlyné

#### FELNŐTT SZÍNÁJTÁSZÓK

Folytatódik szeptember 16-tól! 18.00-21.00  
Részvételi díj nincs!  
Művészeti vezető: Diligens Károlyné

### SZOMBAT

#### KÉZMŰVES FOGLALKOZÁS

Folytatódik szeptember 24-től! 10.00-12.00  
Részvételi díjas! Oktató: Dolányi Anna (Nusi néni)



# IX. Híresvárosi Vigadalom

## Tura megújult főterén - szeptember 17.

11.00-19.00 TÖBBSINCS  
ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE  
GYEREKPROGRAMOK

#### UGRÁLÓVÁR, ÓRIÁSCSÚSZDA

több korosztálynak, gyerek quadok  
**INGYENES KÉZMŰVESKEDÉS**  
Bábkészítés, kavics dekopázás, forgókészítés, kötéltérítés, papírmerítés, stb.

#### ARCFESTÉS

**NÉPI JÁTÉKOK** – játékmester: Békési István

13.50 - Garagulya **GÓLYALÁBAS** Komédiás

Kompánia **FELVONULÁSA** a főtérré

15.00 - **BARTHA TÓNI**

**BÁBSZÍNHÁZA:** Paprika Jancsi

17.00 - **JÁTSSZUNK PANTOMIMET!**

#### Megnyitó műsoros közreműködői:

Világi Női Kórus, Sissy tánc csoport,  
Őszirózsa Nyugdíjas Népdalkör, Viganó turai néptánc tagozata

16.45-17.00 – Versenyek díjátadói

17.00-18.00 – **CIMBALBAND** koncert

18.20-19.00 – **NÓTAEST:**

**Farkas Zsolt** (2009-es Nemzetközi Nótaverseny Legjobb Férfi Előadóművésze) és ifj. **Salasovics Dezső** (2010-es Prímásverseny győztese) cigányzenekara

19.30-20.45 – **APOSTOL** koncert

21.00-22.00 – Kék Bab **ÍR-SKÓT**

**FOLK&ROLL** és a Blackbird Dance

Theatre **ÍR SZTEPTÁNCSHOW**

22.00 – **TÜZIJÁTÉK**

23.15-24.00 – **ISMERETLEN**

**ELŐADÓ** (P. Mobil, Deák Bill, Dinamit és más rockklasszikusok feldolgozásai)

### ZENEPAVILON

14.00-14.30 - Garagulya **GÓLYALÁBAS**

Kompánia **VÁSÁRI KOMÉDIA**

14.30-14.50 - Mikrofon Zeneiskola

billentyűsei

15.00-16.00 – **SÓSKÚTI FÚVÓS-**

**ZENEKAR** koncertje

18.00-18.20 – Emse zenekar

19.00-19.20 – Turai Komédiások

22.15-23.15 – **Jack Press** (Beatles, Rolling Stones, Buddy Holly és más rock&roll örökzöldek)

### KÍSÉRŐPROGRAMOK

07.30-13.00 – **HORGÁSZVERSENY** a

Kőnya-tónál

09.00-15.00 – **KISPÁLYÁS FOCIBAJ-**

**NOKSÁG** a sportpályán

09.00-14.00 – **FŐZŐVERSENY**

14.00-16.00 – Ételek zsűrizése, kóstoltatása

- **TÖTE** Tűzoltó kocsibemutatója

- **TRAMBULIN** 140 kg összsúlyig!

- **KÉZMŰVES KIRAKODÓVÁSÁR**

- 10 éve város Tura - fotókiállítás és videóvetítés

- Turai kiadvány pult

- Szienna Grafikai Műhely kiállítása a Bartók Béla Művelődési Házban

### NAGYSZÍNPAD

16.00 – **ÜNNEPI FŐTÉRAVATÓ** és

rendezvény megnyitó. Beszédet mond:

**DR. KONTRÁT KÁROLY**

parlamentari államtitkár

**SZENDREI FERENC** polgármester

Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:  
a vidéki területekbe beruházó Európa



ÚJ MAGYARORSZÁG  
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM  
2007-2013

A rendezvény további támogatói:



Az esemény együttműködő társszervezője:  
Észak Kelet-Pest Megyei Leader Egyesület





## Roma hagyományörző nap

*Hosszú-hosszú éveken keresztül, még az 1950-es évekig visszanyúlva a turai búcsúhoz, pontosabban a búcsút követő hétfői naphoz kötődött a helyi cigányság legnagyobb kulturális eseménye. Ennek keretében került sor napközben a Tura-Jászfényszaru barátságos labdarúgó mérkőzésre, este pedig valamely cigányzenész szervezésében cigányból megrendezésre a művelődési házban. Az utolsót ezen a helyszínen - már évtizednyi időtávolságban - Szénási Tibor Tosko primás rendezte. Napjainkban már a hétfői nap sem a legkedvezőbb időpont, s egy magánszervezésű zenés-táncos rendezvény is akadályokba ütközik, így új utakat kellett keresnie a helyi romáknak. A turai Cigány Kisebbségi Önkormányzat a cigány kultúra értékeinek megőrzését kiemelt célként tűzte zászlajára, így a helyi önkormányzatiság egyik szereplőjeként, intézményesült keretek között új formában, de hagyományos tartalmi elemekkel 2011. augusztus 13-án, immár szombaton indították útjára a „Turai roma sport- és hagyományörző kulturális nap”-ot, ismételten a művelődési házban*

Az ünnepnap a hagyományos cigány labdarúgó mérkőzéssel kezdődött, ahol Tura és Jászfényszaru csapatai „szálltak szembe” egymással. A mérkőzést a „hazaiak” nyerték meg 4-0 arányban. Góllövők: Szénási Dezső (2), Kátai Krisztián (1), Horváth Dani (1). A meccs legjobb játékosa Szénási Tibor (Corek) volt. Játékvezető: Rác Jenő (kilenc). Segítői: Palócz László, Farkas Béla. Egy sajnálatos, súlyos sérülés is történt a mérkőzésen, nevezetesen a vendégcsapat egyik kiváló védője, Kolompár Béla nyílt bokatorést szenvedett egy leérkezés után. Ezúton is mielőbbi gyógyulást kíván a Turai Cigánycsapat! A meccs előtt megemlékeztek halottaikról, majd a kezdőrást az 5 éves Kutka Adrián produkálta az utánpótlás nevében.

A hagyományos mérkőzést követően a Bartók Béla Művelődési Házban Budai Attila fogadta és köszöntötte a csapat tagjait, vendégeit és támogatóit, majd átadta a Turai Cigánycsapat Örökös Tagja díjakat: Kátai Sándor (Móka), Oláh Dezső (Vikó), Szénási Tibor (Kistosko) futballistáknak. Mindhárman az 1960-as évek vége felé kerültek be a csapatba. Kátai Sanyi kapusként, Oláh Dezső középhátvédként, Szénási Tibi pedig csatárt, jobbszélsőt játszott. Egyik Tura-Jászfényszaru derbin Sanyit ünnepelte mindenki, miután 2-2-es állásnál a mérkőzés vége felé a ficakból ütötte ki a labdát. Dezsőnek is a Jászfényszaru ellen vívott csaták a legemlékezetesebbek, nagyon sokszor hozzájárult kiváló játékaival a csapat sikeréhez. De ez mindhármukról elmondható. Dezső számtalan mérkőzésnek volt a szervezője is csakúgy, mint Tibor. Tibor legemlékezetesebb mérkőzése pedig az volt, amikor Hatvan ellen, egészen kint oldalról gondolt egyet és átrúgta a hosszú ficakba a labdát. Az ő generációjuk összetartó, jó csapat volt. Kívánjuk, hogy példájukat követni tudja a jelenlegi felállás is, és ebből erőt merítve a barátság, az összetartozás jegyében továbbvigye eme nagyszerű hagyományt! Mindhárom díjazottnak gratulálunk, és jó egészséget kívánunk!

Ezután Farkas Zsolt, a CKÖ elnöke adta át a kisebbségi önkormányzat által idén határozattal létrehozott KÜZDELEM A TURAI CIGÁNYSÁGÉRT EMLÉKÉRMET, amit az a személy vagy szervezet kaphat meg, aki önfeláldozó munkát végzett a turai cigány közösségért, bármilyen téren: szociális, kultúramegőrző, oktatási, sport, vagy a magánéletében végzett példamutató munkával, ami megfelelő utat mutat a felnövekvő generációk számára. A díjat első alkalommal a TURAI CIGÁNY FOCICSAPAT kapta, amely a sportéletben ill. szociális téren is kiemelkedő példamutató munkát végez. Több jótékonyági mérkőzést szerveztek



Fotó: Takács Pál

*Farkas Zsolt, CKÖ elnök az emlékérmét, Budai Attila pedig az örökös focicsapat tag díjakat adta át*

és ezáltal sok olyan családot tudtak támogatni, akiknél elhalálozás ill. súlyos betegség lépett fel. A fiatalokat sportszeretetre nevelik, aminek hatására egyre több tizenéves játszik a csapatban. Mindenki, aki a Turai cigány focicsapat tagja, legyen büszke erre az elismerésre, hiszen mindenki egyformán, a lehetőségeihez képest egyéni támogatást nyújtott minden egyes jótékonyági mérkőzésen. A díjat ifj. Rác Jenő, a Turai cigány focicsapat vezetője vehette át, akinek kiemelkedő közösségformáló munkálkodása.

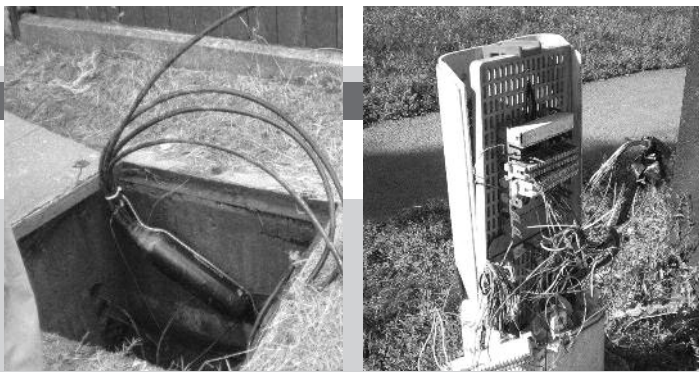
Az ünnepi ceremónia befejezéseket az elnök megköszönte mindazon személyek és szervezetek érdeklődését és adományait, akik ellátogattak az eseményre és valamilyen módon támogatták azt. Kiemelt támogató volt: BioTechUSA, Domoszlai Pékség, további támogatók: Tura Város Polgármesteri Hivatala, Bartók Béla Művelődési Ház, COOOP Zrt., Kövi-Sec Kft., Gólya József Loby.

A díjazottakat vacsorával látták vendégül, majd mivel a rendezvény a sporttal azonos mértékben a cigányzenei kultúrát is ápolni kívánja, s helyi cigányzenészeknek is lehetőséget kíván adni, így a folytatásban muzsikaszó következett Lukács Tibor és cigányzenekara, valamint a Patai Öcsi vezette Gipsy Wolf Band tánczenekar és a turai Vidák Sándor Szambó tánczenészek jóvoltából. Az eseményt nagy érdeklődés övezte, meglátogatta számos helyi és környékbeli népzeneész, valamint jó hírért vitte Daróczi József, a Roma Magazin volt főszerkesztője és Szénási József, az MTV szerkesztőségének turai munkatársa is.

*Seres Tünde és Takács Pál*



*A cigány focicsapat*



Az elmúlt időszakban jelentősen megnövekedett a kábellopások száma Pest-megyében és egyre gyakrabban maradtak telefon-, internet- vagy TV szolgáltatás nélkül az előfizetők.

Csak az elmúlt egy-másfél évben több száz alkalommal loptak el vagy rongáltak meg telekommunikációs kábeleket a tolvajok Pest-megyében és ennek köszönhetően számos esetben szűnt meg ideiglenesen a telekommunikációs szolgáltatás. A helyzet a budapesti agglomerációban a legsúlyosabb. Itt van olyan település, ahol a július hónapban bekövetkezett szolgáltatás kiesések 43%-a kábellopásból, vagy kábelrongálásból származott. A megrongált vezetékek helyreállítása több időt vesz igénybe, addig pedig süket a telefon, nem működik az internet és akár a televízió sem. A tolvajokat a kábelekből található réz eladása motiválja, azonban sokszor optikai vezetékeket is kitépnek a földből, amelyek magas beszerzési árak ellenére gyakorlatilag eladhatatlanok. Mindennek kárát pedig az előfizetők, azaz a lakosság, a cégek, a közhatalok és a kórházak látják, a szolgáltatókat pedig jelentős helyreállítási költség terheli.

A probléma jóval komplexebb, mint maga a kábelek pótlásával járó kár, bár ez is több tízmilliósi tételt jelent évente egy-egy távközlési szolgáltató esetében. Sőt, nagymértékben hátráltatja az lakosság minőségi kiszolgálásához szükséges hálózatfejlesztési törekvéseket, mert a régi, adott esetben elavult hálózatok felújítására szánt összegeket a szolgáltatóknak helyreállításra kell költeniük. Azonban nemcsak az „otthoni” bosszúságról van szó. Ha nincs telefon vagy internet, akkor megállhat a termelés a gyárban, megszűnhet az ügyfélfogadás a bankokban, hivata-

## Emberéletek is veszélybe kerülnek a kábellopások miatt

lokban vagy nem lehet kártyával fizetni a boltban. De előfordulhat, hogy emberek gyógyulása, extrém helyzetben akár életek is múlhatnak azon, hogy egy-egy központi szerveren tárolt lelethez, donor információhoz hozzáféré-e időben a kórház.

A tettesek kézre kerítése viszont nem könnyű feladat. A lopások döntő részére éjjel kerül sor, gyakran olyan külterületeken, ahol kevés ember fordul meg és később nagyon nehéz bizonyítani egy-egy ilyen esetet. A kábelek műszaki védelmén, a távfelügyeleten kívül a tettenérés lehet az az eszköz, amellyel képesek lehetnek a rendőrök, polgárőrök csökkenteni az ilyen bűncselekmények számát. Minél több esetben fogják el a tettest, annál kevesebb olyan elkövető lesz, aki néhány ezer forintért kockáztat. Bár kétségtelen, hogy mind a szolgáltatók, mind a rendőrök küzdenek a lopások ellen, áttörő eredményt csak akkor tudunk elérni, ha több lesz a tettenérés.

Azonban hasonlóan Rejtő Jenő klasszikus Fülég Jimmy idézetéhez – nem csak a pofonok, de sajnos minden kábel mellé sem lehet rendőrt állítani. Mégis tehetünk-e valamit, ha változtatni szeretnénk? Egyet biztosan: jelentsük be a rendőrségen (107), ha gyanús esetet tapasztalunk! Ha például valakit éjszaka látunk dolgozni egy szerelőaknában, vagy ásní valahol, akkor azonnal értesítsük a rendőrséget. Ide tartozhatnak azok az esetek is, ha szokatlan helyen, erdőben vagy az út mentén éjjel nagyobb tüzre, sötét füstre leszünk figyelmesek – ez jelentheti ugyanis azt a folyamatot, amikor a tettesek leégetik a réz vezetékekről a műanyag borítást. A kábellopások emelkedő száma sajnos ma már tendencia. De talán a jövőben javulhat a helyzet, ha sikerül több ilyen esetben tetten érni a tolvajokat.

Sawyer Miller Group sajtóközleménye

A projekt az Európai Unió támogatásával,  
az Európai Szociális Alap  
támogatásával valósul meg.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
UAFPI Irodával: 06 40 638 638  
info@nff.hu • www.nff.hu

### EGYENLŐ BÁNÁSMÓD HATÓSÁG

#### PEST MEGYEI REFERENS

Tisztelt Érdeklődők!

Az Egyenlő Bánásmód Hatóság mint országos hatáskörű közigazgatási szerv azon személyek ügyében jár el, akiket valamely, törvényben meghatározott védett tulajdonságuk (pl. nemük, életkoruk, valamely kisebbséghez tartozásuk, stb.) miatt kedvezőtlenebb bánásmódban részesítettek másokhoz képest.

A Hatóság Pest megyei referense, dr. Bihary László

2011. SZEPTEMBER 29-ÉN (csütörtökön)

14 - 16 ÓRÁIG

fogadóórát tart Aszódon, a Kistérségi Irodában (Kossuth Lajos u. 59.)

Ha úgy érzi, hátrány érte vagy jogai sérültek, a fogadóórán tanácsadással, a lehetséges jogi lépések megbeszélésével, beadvány elkészítésével igyekszünk Önnek segítséget nyújtani.

Tisztelettel: dr. Bihary László

#### NEMZETI FEJLESZTÉSI MINISZTERIUM

NFMI/1175/2011.

lkt.szám: 136-7/2011.

**Tóth Gábor úr**  
Országgyűlési képviselő  
polgármester

**Bag Nagyközségi Önkormányzat**

Bag

**Tisztelt Országgyűlési Képviselő Úr!**


Hivatkozva 2011. július 4-én a Parlamentben folytatott személyes beszélgetésünkre, valamint 2011. július 5-én kelt elektronikus levelére, miszerint Aszód-Bag-Domony csomópontjában tervezett körforgalmi csomópont tervezési, előkészületi, munkálatai iránt érdeklődik.

Tájékoztatom, hogy a csomópont építését fontosnak tartjuk, mielőbbi megvalósítását támogatjuk. A jelenlegi projekt előkészítés állapota szerint a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. (NIF) a szükséges kiviteli tervek elkészítette, az engedélyezési eljáráshoz szükséges közútkeszítési hozzájárulások kiadása folyamatban vannak, a NIF a közbeszerzési eljárást 2011 őszén indíthatja. Vezetői jóváhagyás szerint a csomópont az Útpénztár 2011. évi maradványából 2012 tavaszán épülhet meg.

Kérem tájékoztatásom elfogadását.

Budapest, 2011. július 29.

Üdvözlettel:

  
Dr. Völner Pál





## Dicsőségkönyv

### 2010-2011. TANÉV KITÜNTETETTJEI

#### 8. évfolyam

**HEVESY-DÍJ:** Benke Sándor, Tóth Máté

**Legjobb diákszervező:** Benke Sándor

**Művészeti-díj:** Csik Barbara, Gregus Alexandra

**Jó tanuló – jó sportoló:** Katona Csaba

A Dicsőségkönyvbe bejegyzésre került:

**közösségi munkájáért:** Pecze Dzszenifer,

**sporttevékenységéért:** Lempel Balázs,

Tóth Alexandra, Tóth Réka

#### 7. évfolyam

Barabás László, Karácsondi Márta, Kánai Ádám,

Lukács Adrienn, Pócs Petra

#### 6. évfolyam

Csámpai Attila, Kamarás Fanni, Kiss Virág, Magyar

Donát, Mekes Cintia, Meleg Eszter, Solymosi Vince

művészeti tevékenységéért, Sóti Ármin, Takács

Tamás, Tóth-Máté Bence

#### 5. évfolyam

Benke Andrea, Csörgi Szilvia, Faragó Tímea, Farkas

Renáta, Gyetván Dominik, Lajtos Laura, Lippa

Dorottya, Pusztai Klaudia, Selmeczi Barbara,

zilágyi László, Szénási Jázmin

#### Csoportok

1-2. korcsoportos (alsó tagozatos) tornászaink, Rajzsakkör, Sissy Táncsoport, Szini-Mini Színjátszó-csoport, Turai Duma iskolaújság szerkesztősége, Turai Tekergők Társasága, Turai gyerekfoci U9, U11-es korosztály csapata

#### Alsósok, akik az elmúlt tanévben nagyon szépen teljesítettek:

**1.a:** Czégény Cintia, Kajári Kitti, Szabó Norbert, Tóth Botond, Sima Dominik, Tordai Miksa, Újvári Lajos, Kiss Máté

**1.b:** Zséli Mátyás, Tóth Zsófia, Szota Lili, Baranyi Eszter, Kátai Szilárd

**1.c:** Király Bálint, File János, István Sára, Kómár

Anna, Sallai Gergely, Lippa Gábor, Kátai Enikő

**2.a:** Szénási Mónika, Tóth Tekla, Tóth Glória, Seres Máté

**2.b:** Tóth-Máté Tamás, Anca Rita, Bankó Domonkos, Barna Sándor, Tóth Deniza, Tóth-Zsiga Fruzsina

**2.c:** Bangó Enikő, Petrovics Sára, Király Eszter,

Földes Lilla, Csörgi Andrea, Barna Fanni, Unger Anna

**2.d:** Kerek Petra, Köles Bernadett, Lajtos Adél, Móró Regina, Kuti Levente, Lukács Adrián

**3.a:** Tóth-Sebes Edina, Tóth Eszter, Sáfrány Anna, Petrovics Anna, Gyökösi Kata

**3.b:** Makó Berta, Sima Adorján, Sóti Félix, Tamás Panna

**3.c:** Sára Dávid, Szilágyi Anna, Barabás Csaba, Nagy Balázs, Köles Rita

**4.a:** Garczik Anna, Vidák Viktória, Lukács Dániel, Horváth Mercédesz, Lukács Márk

**4.b:** Tóth Petra, Burda Barna, Pócs Réka, Nagy

Emília, Szerencsés Adél, Aszódi Alexandra,

Sipos Barnabás, Zséli Bence

**4.c:** Debre Noémi, Dobos Adrienn, Meleg Anna,

Sára Soma, Kovács Gergely

**4.d:** Sági Réka, Makó Viktória, Kóta Máté, Karácsondi

Réka, Gólya Bálint, Benke Dorottya, Molnár Milán



## Nyári alkotótábor

Június 21-25. között, immár ötödik alkalommal került megrendezésre a Szienna Grafikai Műhely által szervezett nyári alkotótábor. A résztvevő gyerekek minden nap megismerkedhettek, egy-egy képzőművészeti technikával, mint pl. akvarell, szénrajz, diófpác, rézkarc, jobb agyféltekés rajzolás, kerámia stb. Az idei évben kiemelt projekt feladat a meseírás és a hozzá készített rézkarc illusztráció volt. Fantáziadús, szép és figyelemreméltó alkotások születtek. A foglalkozások egy része a szabadban történt, melynek elsődleges célja a témagyűjtés, a természet szépségeinek felfedezése, megfigyelése és ábrázolása volt. A kötöttebb technikai eljárásoknak a Hevesy úti iskola rajzterme adott otthont. A foglalkozásokat Kálnáné Ádám Anita vezette. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani Lajtos Jánosnak, aki az idei évben is, eszközökkel támogatta a tábor megvalósulását. Az alkotótábor képei a [www.hevesytura.hu](http://www.hevesytura.hu), valamint az e-hevesy weboldalakon tekinthetők meg.

**A Szienna Grafikai Műhely rajziskolás növendékeinek első bemutatkozó tárlata szeptember 17-én, a IX. Híresvárosi Vigadalom keretében, a Művelődési Házban lesz látható. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!**

## Táborszegon

Miközben fejünk felett majdnem elszaladt a nyár – a gyerekek nagy öröme – a szabadság fényes madarát ismét szélnek eresztettük. Azaz a dolgozós hétköznapokat, dolgozós ünnepnapokra váltottuk. Ennek sikeres előfeltetele egy jó koncepció, egy jól összehozott, de





mindig új tagokkal bővülő vidám társaság, a nyár édes íze és illata, valamint egy kalandos környezetváltozást biztosító érdekes helyszín, lehetőleg a csodás természet lágy ölén. No és a hibátlan szervezés!

A „galgások” idén már 38. szezonjukat taposták. Bár most augusztus 1-én nem kerékpárral érkeztek névadó folyójuk forrásvidékére, Szandára, programjuk mégis „pörgőse” sikeredett. Székelyföldről érkező állandó barátaikkal nyitottak tábor tüzet, és az „álmok hete” a színes programok sodrában, a fejekben mély



nyomokat hagyva illant el. Volt itt minden, ami a test és lélek gyarapításához, megacélozásához kell: Túra, sport, kirándulás és vetélkedő. Helytörténet, népi mesterségek, vadász-les, rendészeti előadás és ezekhez kapcsolódó foglalkozások és játékok. A támogatóknak, szervezőknek és résztvevőknek köszönhetően mindenki felejthetetlen élményekkel gazdagodott.

Szintén a kiváló előkészítő munkát, és a haladó hagyományokat dicséri a Turai Komédiások által szervezett sokadik nyári program. A táborozás ezúttal is a jól bevált helyszínen, a Tóalmási Kemping és Strandfürdő területén zajlott, augusztus 2. és 6. között. A szakmai munka, a próbák és előadások a Katolikus Templom mellett működő, és Diligensné Takács Jutka hathatós közbenjárására ingyen rendelkezésre bocsátott Ifjúsági Házban és a tábor zöld fűvén egyaránt zajlottak. Otlétünkör éppen a közismert Jancsi és Juliska mese alapján, saját ötletekből felépített darab legmulatságosabb jeleneteit próbálták, nagy lelkesedéssel. A véget nem érő strandolásnak, ezúttal az időjárás is kedvezett. A helyi vendéglőben elfogyasztott izletes ebédek mellett, a reggeli és esti étkezéstről a táborlakók saját maguk, közösen gondoskodtak. A komoly szakmai munka mellett, új barátságok és szerelmek születtek és erősödtek.

A táborok felemelő hangulatát leginkább tapasztalt fotóriporterünk, Takács Pál képes tudósítása tudja visszaadni. Találkozunk jövőre ugyanitt, vagy másutt!?

*Pető János*

### **Hajótörött cserkészek Nógrádban**

A turai 1032. sz. Kaszap István cserkészcsapat július 4-13. között tartotta idei nyári nagy táborát, a Salgótarján közelében található Buda-völgyben. Idén 45 cserkész hagyta hátra az otthon nyújtotta kényelmeket és választotta a nomád életet.

A csapat a Robinson Crusoe-s kerettörténetnek megfelelően már a tábor előtt több részre lett osztva. Voltak köztünk bennszülöttek, kalózok, vérszomjas kannibálok és természetesen hajótöröttek is. A programok és a tábor tüzeknél előadott jelentek mind ehhez a felosztáshoz igazodtak. A kis erdei réten egy kicsit még passzolt is hozzánk a keretmeséből származó „hajótörött” jelző. Mindannyian egy kissé új és munkásabb világba kerültünk, ahol nem volt minden olyan magától értetődő, mint ahogy azt itthon megszokhattuk.

Azonban még így sem volt olyan nehéz a helyzet, a tábor ugyanis már szinte teljesen készen várt bennünket. Ezért annak a hat fős kiépítő brigádnak lehetünk hálásak, akik már évek óta, három nappal korábban mennek le a táborhelyre, hogy a legfontosabb építményeket felhúzzák. Munkájukat természetesen ez évben is segítették a Fenntartó Testület tagjai. Többéves rutinjuknak köszönhetően gyorsan és hatékonyan tudták előkészíteni számunkra a terepet. Köszönet tehát az alábbi hat cserkésztestvérünknek: Kis András, Kuti József, Kovács Tamás, Káré Dániel, Kronovetter Márton és Gólya Márton.

Hétfő reggel a délelőtti órákban a csapat is megérkezett. Mindenki jókedvű és munkára kész volt, a jó hangulat és a napsütés - mint megtudtuk a kiépítésen végig rossz idő volt - pedig nagyban segítette a lakósátrak felhúzását és a tábor kiépítésnek befejezését. A nap megkoronázása az első tábor tüz volt, ami mindenki elfeledtette az egész napos munka okozta fáradtságát.

Másnap már minden a megszokott rendben történt. A reggeli ébresztő és torna után zászlófelvonás következett. Ezek után az őrsök a lassan hagyománynak számító második napi programra, túrára indultak. A kisebbek kettő, a közelben található és gyönyörű kilátást nyújtó hegycsúcsot hódítottak meg, míg a nagyobbak a Somoskői várba látogattak el, a legkeményebbek pedig hadijátékban mérték össze erejüket. Miután visszaértünk a táborba tovább építkeztünk, és estére majdnem mindennel elkészültünk, mindössze néhány apróság maradt a következő napra.

Szerdán kézművességgel és a még hátra lévő tábori munkákkal foglalkoztunk. Délre mindennel szépen el is készültünk, az evés azonban még váratott magára, ugyanis minden őrsnek magának kellett elkészítenie az ebédjét. Mindenki örömmel látott neki a főzésnek, és talán még jobban is esett a saját készítésű enivaló. Délutánra sajnos eleredt eső, a kedvünket azonban nem a rossz időjárás, hanem egy váratlan vendég rontotta el. Egy helyi lakos érkezett ugyanis a táborunkba, követelve, hogy a konyha- és fiú fürdősátrat ill. wc-t másnap reggelig tüntessük el az erdejéből. Mivel Zsolti bácsinak nem sikerült vele kompromisszumra jutnia, este az egész tábor munkához látott, hogy lebontsa, és újra felépítse a fent említett építményeket. A rendkívüli összhangnak és a roverek komoly erőfeszítésének hála (külön kiemelve itt a már fent említett hat fős brigádot), még aznap sikerült befejezni a munkálatokat, igaz sokaknak késő estig kellett dolgozni. A tábor életében azonban nem történt fennakadás.

Csütörtökön minden a rendes kerékvágásban ment tovább. Igaz reggel még kicsit az említett erdőrezület takarítottuk. A nap hátralévő részében forgószínpadon cserkészszereteket ismételtünk majd levezetésképpen egy közeli legelőn metáztunk.

A pénteki és szombati nap ismét a túrázásról szólt. A szombati azonban kicsit eltérő volt az előző kettőtől. Aznap reggel csak a roverek hagyták el a tábor, és csak a késő esti órákban tértek vissza. Túrájuk során hosszú órákat töltöttek a helyi plébánossal, András atyával, majd később a városi bányamúzeumban. Eközben a táborban további felkészítés folyt a próbázók számára. Délután ismét magunknak készítettünk ebédet, majd egy rövid szieszta után játékokkal zártuk a napot.

Vasárnap délelőtt misére mentünk a közeli faluba, Zagyvarónára. Ezután egész napos pihenő következett, majd estefelé ismét



A csapat

játszottunk egy kicsit. Az egész hetes hajtás után igazi felüdülést jelentett egy kis semmittevés. Este a kisebbek nagy örömeire sor került a meseerdőre. Ennek keretében kisebb jelenetekkel szórakoztattuk az eltérő témájú állomásokra érkező gyerekeket.

A hétfői nap során a csapat számára lassan kultikus helyé váló Bükkszéki strandot látogattuk meg, ahol kiáztattuk fáradt és „kissé” koszos végtagjainkat.

Kedden került sor a próbázatra. A kicsiket szerencsére nem hátráltatta a nagy izgalom, a nagyobbak pedig felkészültségük biztos tudatában teljesítették a 12 állomásból álló túraútvo-  
nalat. Különösen nagy jelentőséggel bírt ez a nap a vácszentlászlóiak számára, ugyanis 9 kis jelölt tett sikeres újoncpróbát. Nem véletlenül fontos ez, hiszen a vezetés hosszú távú céljai között szerepel a szentlászlói cserkészlet beindítása, melyben, a későbbiekben nagy szerepe lesz a most próbázott 10-12 éves gyermekeknek. Reméljük ebben a hosszú és fáradtságos folyamatban kitartóak és lelkesek tudnak maradni, hogy a jövőben Vácszentlászló község is egyre több cserkésszel büszkélkedhesen. A nap hátralévő részében nekiláttunk a tábor elbontásának, hogy a következő napra a lehető legkevesebb munka maradjon. Este az utolsó táborút sajnos egy kicsit rövidre sikeredett...



A Harcsa és a Kobra őrsök túrán Tábortűz



Salgóvár tövében

Szerdán az összes sátrat lebontottunk, és az utolsó szál spárgáig mindent összeszedtünk. A cuccainkat pedig teherautókra pakoltuk. Itt szeretném megemlíteni Barcziné Nyitrai Marika nénit, aki a tábor egész ideje alatt biztosította a védőnői felügyeletet és segített a konyhában. Továbbá Belovai Tibort és Petrovics Gyuszibá't, akik gépjárműveikkel segítettek bennünket a cuccaink szállításában. Végezetül pedig az egész csapat köszöni a sok támogatást és segítséget, mindenkinek, aki bármivel is hozzájárult az idei tábor sikerességéhez, különösen Barcsi Zsolt csapatparancsnoknak, aki ismét egy felejthetetlen tábor szervezett

számunkra. Hihetetlen, hogy a programok és állandó munkálatok közben milyen gyorsan eltelt az a tíz nap. És bár visszatekintve mindössze szempillantásnyi időnek tűnik, mégis megszámlálhatatlan élménnyel és tapasztalattal gazdagított bennünket. Ezt figyelembe véve az éves nagytábor nem más, mint az egész éves cserkészmunka kicsúcsosodása, mikor is mindenki igazi, éles helyzetekben adhat számot tudásáról és talpraesettségéről. Mindezt úgy, hogy társaival eredményes együttműködésben és jó hangulatban tölti el ezt az időt. És bár igaz, hogy az idei tábor véget ért, de jövőre újra találkozunk!

Gelybő Bence – őrsvezető

### Mesetábor a könyvtárban

A tavalyi év kezdeményezése idén hasonló sikerrel folytatódott. Ahogy legutóbb, idén is hárman igyekeztünk megteremteni a táborozóknak a vidám, könnyed légkört. A szünidőt követő második héten hétfőtől-péntekig tartó tábor résztvevői közt többen voltak, akikkel már egy évvel ezelőtt találkoztunk. Azonban szerettünk volna minél több új gyermeket is bevonni az olvasótábor élményébe, így június 20-án 12 új arcot, nevet és egyéniséget ismerhettünk meg, 3 lelkes tavalyi táborozóval együtt. A jelentkezési időszakban örömmel tapasztaltuk, hogy milyen nagy népszerűségnek örvendett felhívásunk, a kiírt határidő előtt megtelt a létszám.

A tábor hagyományteremtő célja most is az volt, hogy intenzív, maradandó élményekkel térjenek haza a gyerekek. Számunkra ugyanúgy nagyszerű szórakozás az, ha látjuk, hogy a gyerekek jól érzik magukat, új barátságok köttetnek és magabiztos könyvtárhatalmáló válik valamennyiükből. Így ebben az évben is már az első napon felidéztek a tavalyi „kincskereső” játékot, melynek során a könyvekben elrejtett puzzle darabokat a Cutter jelzések alapján kellett felkutatni és összeilleszteni. Ezzel a játékos tanulással meg is alapoztuk a tábor egész heti jó hangulatát.

A heti program idén is két kirándulást tartogatott számunkra. Szerdán Budapesten látogattuk meg a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárat, valamint a Hűvösvölgyből induló Gyermekvasutat. A könyvtári kiránduláson – melynek fő célja, hogy a gyerekeket megismertesse a hazai nagyobb könyvtári intézményekkel – csodálatos másfél órát töltöttünk el az egyik kedves kollégánál kalauzolásával. Végigjártuk az egész intézményt, majd a gyerekek részlegen töltöttünk hosszabb időt, ahol sokat játszottunk és olvastunk. (A turai gyermekek itt külön dicséretben részesültek, mint a valaha volt legfegyvermezettebb gyermekcsoport) Ezt követően Hűvösvölgybe vezetett az utunk, ahol felszálltunk a Gyermekvasútra és Normafaig meg sem álltunk. A kiránduláson szinte az összes közlekedési eszközt kipróbáltuk, majd délután

szaladtunk a hazainduló vonathoz a Keleti pályaudvarra. Mi, a szervezők külön szeretnénk megköszönni Bangóné Boross Ilna, Katonáné Kiss Éva és Menyhátrné Harmath Anikó szülők a segítségét, akik egész nap velünk tartottak. Reméljük ők is legalább olyan jól szórakoztak, mint a gyerekek és mi is.

Az utolsó előtti nap délelőttjén már „csak” a közelbe utaztunk, egész pontosan Zsámbokra. Az ottani tájházban töltöttük a fél délelőttöt, ahol megismerkedtünk a múlt századbeli gazdálkodó élettel, ill. annak emlékeivel. A tájház kertjében sok színes képet készítettünk úgynevezett „sátrózós” technikával. Ennél a kirándulásnál is szeretnénk köszönetünket kinyilvánítani azon szülők felé, akik segítettek az odajutásban: Aszódiné Géczi Erika, Bangóné Boross Ilna, Mészáros Ferenc, Tóth Mihály és Tóth-Sebes Péter.

Azonban senki ne higgye, hogy egész héten csak ismeretszerzés volt a program! Szinte minden napra jutott valami mesés dolog is: utaztunk képzeletbeli repülőszőnyegen, írtunk mesét a fák titkairól, készítettünk tarisznyát, hogy azt magunkkal vihesük vándorútjainkon...

Majd eljött a péntek, amikor a tábor is véget ért, egy délutáni záróprogram keretében. Mint ahogy a mesékben is lenni szokott, a hősöknek egy nagy próbatételre kell megméretetnünk. Mi is így tettünk: egy vetélkedővel választottunk magunknak hercegeket és hercegnőket az Ezüst, az Arany és a Gyémánt Királyságba. Volt Activity, Twister, teszt, logikai fejtörő, célba dobás, és tojástörő próba is. A zsűrizésben Tóth Misi bácsi segédkezett. Az eredményhirdetés után tartottunk egy nagy lakomát is tortával és üdítővel.



Olvasótáborozók a Szabó Ervin Könyvtárban



... és a zsámboki tájházban

Szeretnénk továbbá köszönetet mondani Tura Város Önkormányzata Képviselő-testületének a támogatásért, a Demény Étteremnek a finom ebéd biztosításáért, valamint minden szülő bizalmáért, segítségéért.

Németh Tamara

Nyári élménybeszámolóinkat folytatjuk

Gyermeke óvodás, iskolás,  
vagy ruháit kinőtte?  
Akkor nézzen be hozzánk a



**CUKI-RUCI  
GYEREKRUHA  
TURKÁLÓBA**



Kabátok, pulóverek, nadrágok ... stb.  
0–16 éves korig

**Tura, Magdolna utca 44.**

Nyitva tartás: H-P: 9-17, Sz: 9-13



## KÖNYVSAROK – A VÁROSI KÖNYVTÁR KÖNYVAJÁNLÓJA

**GARACZI LÁSZLÓ – Mintha élnél:  
egy lemur vallomása 1.**



A kötet harmadszor öltött új ruhát idén, hiszen először 1995-ben jelent meg. Garaczi László a nyolcvanas évek eleje óta ír színházi darabokat, regényeket, verseket. Jelen kötete önéletrajzi ihletésű, gyermekkorába visszaforduló, onnan emlékező írás. Egy lemur szájába adja a szavakat, akiről nem derül ki, hogy egy lemur család sarja, vagy emberek közt, az ő kommunikációjukat értő állat lenne-e? A szöveg lazán összefűzött, nem egységes szerkezetű, valamint a hatvanas évektől a kilencvenes évekig öleli fel a szerző emlékeit. Azon olvasóinknak ajánljuk, akik kedvelik ennek a korszaknak az emlékeit, valamint szívesen olvasnak kortárs irodalmat.

**JOHN GREEN – Katherine a köbön  
avagy a szerelem képlete**



Az amerikai szerző kisé drámai, ám annál humorosabb regénye egy jelentéktelen zseniről szól, aki kizárólag Katherine nevű lányok szerelmét keresi, de valamiért eddig mind a tizenkilenc lány kidobta őt. Muzulmán barátjával felkerekedik, hogy megtudjanak minél többet a világról (Amerika) Katherine-jeiről és zsenink felállíthassa a szerelem képletét. Azaz mitől lesz valaki "kirúgott" és mitől válik másvalaki "kirúgott" egy kapcsolatban. Tudták, hogy a matematika nyelvén minden kifejezhető? Minden korosztálynak ajánljuk a könyvet, akik már szerepeltek valamelyik táborban a kettő közül.

**CSÍKSZENTMIHÁLYI MIHÁLY – Életre  
hangolva: a felnőtté válás útvesztői**



Gyermekeinkért, elhelyezkedésükért, jövőjükért mindig aggodalmaskodunk. Jó, ha van egy könyv, ami egy kicsit eligazít abban, hogy a mai fiatalok mit is gondolnak a jövőről, a munkába állásról, a kihívásokról? Igaz, a könyvben vizsgált fiatalok nem európaiak, hanem az Egyesült Államok lakói, ez azonban ne tévesszen meg bennünket. Manapság ez a korosztály (a 14-25 év közöttiek) az internetnek hála sokkal globálisabb képet ad, mint azt a szülők híné. Európában hasonló élmények, és hasonló problémák gyötrik a gyerekeket és a fiatal felnőtteket, amire ez a könyv megpróbál válaszokat adni.

**IAN BECK – Tisztaszívű Tamás titkos  
története**



A gyermekirodalom újabb gyöngyszemmel gazdagodott. Nem csupán amiatt, mert megszületett egy olyan mesehős dinasztia, mint a Tisztaszívű fivérek, akik heten vannak és egy kivételével mindőjüket Jánosnak hívják. Hanem azért is, mert miközben meséljük ezt a páratlan történetet a gyerekeknek feltámasztjuk bennük az igényt a többi, a könyvben említett mese elolvasására is. Tamás testvérei, a Jánosok mind egy-egy mese kulcsfigurái, akiket egy minden hájjal megkent meseíró elrabol a mesékből. Ahhoz, hogy a mesék befejeződhessenek a tizenkét esztendő cseppet sem hősiesség nélkül, inkább félnék Tamásnak kell őket megmentenie, akit varjú barátja segít.



## TURA fiatal vőfélye

*Sára Gábor neve olykor egy-egy nemzeti ünnep vagy helyi közéleti esemény kapcsán feltűnik a plakátokon előadóként. Hangja már sokaknak ismerősen cseng, akár verset interpretál vagy gitárja mellől énekel. Főállásban a jászfényszarui Samsung mérnökségén dolgozik, s a 30-as fiatalember kortársaihoz hasonló életet él a hétköznapokban. Na de mi van a hétvégékkel...? Azok az átlagtól eltérőek! Nem megszokott manapság, még vidéken sem, hogy valaki, pláne az ifjabb generációból úgy dönt, vőfély lesz és mások esküvőjét igyekszik még emlékezetesebbé tenni.*

### *Nálad hogy kezdődött ez az út?*

Sokszor, szinte minden olyan esküvőn, ahol új emberekkel találkozom, előkerül ez a kérdés: A történet még valamikor a 90-es évek végén kezdődött, amikor Turán még működött az ifjúsági néptáncsoport. Akkoriban én is aktívan részt vettem annak munkájában, és mivel szöveges szereppel sem féltem kiállni emberek elé a színpadra, azaz nekem volt a legnagyobb szám, – rám esett a választás, hogy a készülő lakodalmak koreográfiában az egyik vőfély szerepét eljátsszam. Sokfelé elvittük ezt a produkciót, hol hosszabb, hol rövidebb változatokat előadva, de mindig sikerrel és főleg nagyon jó hangulatban. Azután volt az „ominózus” Falumúzeumos lakodalom”, a múzeum 10 éves évfordulóján, ahol még mindig csak mint előadó kellett a vőfélységet üznom. Azután egy unokatestvérem lagzija kapcsán merült fel a lehetőség, hogy mi lenne, ha nem csak a színpadon, de a valóságban is megpróbálnám. Én megvallom, nagyon féltem, hiszen nem volt semmi tapasztalatom pedig igazi, vidéki sátras lagzi volt, annak minden szépségével és nehézségével együtt. Akkor és ott viszont volt egy nagyon nagy segítségem – hogy divatos szóval éljek: mentorom – aki megmutatta, megtanította nekem, hogyan is kell egy lakodalmat levezetni. Mindenki ismeri őt, hisz régebben ő is művelte ezt a hivatást: Gólya Józsefről (Loby) van szó. Neki köszönhetem, hogy megtanultam „vezényelni” a lagziban, ő volt az aki megmutatta, hogy az igazi munka a háttérben folyik. Ezután néhány héttel jött a tűzkeresztség. Egy délután csengett a telefonom, és egy kissé rémült női hang érdeklődött kedvesen, egy örömanya Lőrinciből, hogy szabad lenné-e a jövő hét végén, mivel akit ők megfogadtak, az sajnálatos módon kórházba került, viszont hallották, hogy én ezt „csinálom”. Egyik ámulatból a másikba estem. Nem érez-



*Legyen az Istennek dicsőség az égbe, szerencsésen vittük dögunkat mi végbe...*

tem magam profinak és elmondtam őszintén, hogy mit tudok nyújtani, de a hölgy csak bátorított, így kötélnek álltam. Nagyon szép emlék a mai napig, szerintem életemben annyit nem izgultam, mint akkor, de az örömanya búcsúmondata a mai napig itt cseng a fülemben: “Édes fiam: nekem van még egy lányom, ha azt valaha férjhez adom, nem hívok mást, csak téged!”

Ha röviden akarom összefoglalni a történeteket, akkor azt mondom: nem én választottam ezt a hivatást, a hivatás talált meg engem.

### *Mi tetszik a vőfélykedésben?*

Szeretem az embereket, szeretek adni nekik valamit, amitől egy picit talán jobban érzik magukat. Élvezem benne a kihívást, hiszen mindig új ismeretségeket kell kötni ilyenkor, megtalálni az emberekhez az utat, elfogadni őket és elfogadtatni magamat és mindezt egy olyan emlékezetes alkalommal, mint egy esküvő, ahol a szeretetről szól minden és ez kölcsönöz neki egy különös miliót. Az ünnepi esemény menetében két kedvencem van: az egyik a búcsúztató, ahol látványos érzelmi reakciókkal hálálják meg a szavaimat, a másik pedig a protokoll lezárulta után az a jóleső érzés, hogy ezt aznap is sikerült a megfelelő mederben eligazgatni. Régen azt mondták: a jó vőfély elsőnek érkezik és utolsónak távozik. Szeretem magam tartani ehhez, és ha már dolgom nem is biztos hogy van, de a frissen megismert társasággal mindig ott maradok mulatni még, akár virradatig.

### *Kitől tanultad?*

Az elején már említettem Gólya Józsefet, aki leginkább gyakorlati tanácsokkal segítette az indulásomat. Akit én mindig etalonnak tekintettem, az Kulman Laci bácsi, akire a mai napig nagy tisztelettel tekintek. Gyermekkoromban, ha lagziban voltunk, engem mindig lenyűgözött a kiállása, a tekintélyt parancsoló megjelenése, bár akkor még nem gondoltam,

hogy egyszer én is ugyanott fogok állni. Megtisztelő, ha összefutunk az utcán, már szinte kollégaként üdvözlöljük egymást. Van még egy nagyon fontos – bár már elhunyt – személy, akit meg kell említenem, hiszen nélküle egyáltalán nem kezdtem volna el ezt a szép hivatást: Szilágyi Gáborné Mancsi néni. Emlékszem rengeteget fogott karon és mesélte, hogy mit hogyan kell csinálnom – amikor az ő forgatókönyve alapján a színpadi lakodalmakra készülünk -, hogy tényleg autentikus lehessen a megjelenés. Az a megtiszteltetés is ért a részéről, hogy rám hagyta azt a kézzel írott füzetet, amiben összegyűjtötte a lakodalmak szövegeket. Nekem ez nagyon sokat jelent, hiszen ettől kezdve éreztem úgy, hogy Mancsi néni bennem látta tovább élni a turai vőfélyek hagyományát.

### *Vannak-e saját rigmusaid?*

Szeretem a szülőföldem rigmusait, sőt büszkén vállalom és hirdetem is, hogy ezeket mondom általában. Nem nagyon írok saját szövegeket, inkább a meglévők aktualizálásával, esetleg vegyítésével próbálom azok számára is élvezetesebbé tenni, akik esetleg már nem először hallanak. Jó persze, azért az igények néha úgy alakulnak, hogy nem lehet előre megírt szöveget mondani, hanem improvizálni kell, de általában ezt is megoldom. Ahová csak eljutok, mindenhol elmondom, hogy milyen tájról származom, és honnan gyűltek össze ezek a szövegek. Inkább a régi gyűjteményből veszek elő és csempészek bele a szövegeimbe egy-két mondatot, mint én gyártsak „kínrimet”

*Hogyan változnak a veled szemben támasztott igények? Vane különbség falun ill. városban végzett vőfélykedés közt? Lehet-e, kell-e újítani, korszerűsíteni a vőfély szerepét?*

Maga az alapkoncepció nem nagyon változik, hiszen a legfontosabb feladat még mindig az esküvő programjának pontos leve-



zenyélése, csak a körítés – az emberek és a környezet – eltérő, ahhoz kell aktualizálni. Ritkábban vagyok már teljes turai ruhában, bár a kötevényen mindig megtalálható egy kis turai minta. Nagyon ritka, hogy hívogatni is kell mennem, ezt leginkább elintézik már a családtagok. Itt kell megjegyeznem, hogy a régi vőfélyeknek nem lehetett egyszerű dolga, hiszen eligazgatták a lakodalmat, hajnalban hazaértek, és mise után már mentek is hívogatni a következő lagziba. Hét közben pedig éltek a parasztemberek mindennapjait. Egyre kevesebb az egész napos rendezvény, sok hagyomány kikopott már, mint például a násznagyok érkezésekor és távozásakor a fogadás és a hajnali kikísérés. Sok helyen nem kérnek már búcsúztatót sem, viszont egyre többször jelentkeznek olyan igényekkel, hogy esküvői játékokkal szórakoztassam a vendégeket. Eleinte egy kicsit idegenkedtem is ezektől, de rátaláltam a párhuzamra a régi lakodalmakban. Ott is voltak „gegek”, gondolkodok itt a leforrázott konyhás szokására, vagy a vacsora közbeni beszédekre, de említhetem akár a druzsba szerepét is a lagziban. Olyan dolgok ezek, amik abban az időben megnevetették, jó kedvre derítették az embereket. A XXI. század emberének ezek már csapatjátékok, esetleg finom heccelések. Szerettem azért becsempészni a legmodernebb környezetbe is a régi ízes mondatokat.

Ami számomra egy kicsit érthetetlen, hogy újabban 1-2 alkalommal ceremóniamesterként neveztek, ill. látom, hogy az esküvőszervezők is előszeretettel használják ezt a megnevezést a vőfély helyett. Úgy gondolom Magyarországon nem szégyen ezt nevének nevezni, nem pedig az angol megfelelő tükörfordítását használni. Én úgy érzem, vőfély vagyok, ez tisztség, hivatás, nem pedig csak egy szerep egy délutáni-esti nagyelődásban.

#### *Mit szeretsz benne?*

Mindazt, amivel ez jár: a készülődés izgalmát a nap végélatatlan teendőinek sorát, a rengeteg embert, akikkel találkozom és esetleg új barátságokat kötök, a sok-sok finom ételt és italt, a különböző szebbnél szebb dí-

szeket, virágokat, és hogy ebből se maradjon ki az örök szenvedélyem, imádom a sok jó muzsikát és zenészt, akik gondoskodnak arról hogy legyen talpalávaló. Külön szeretem azokat a zenészeket, akikkel hajnalban együtt énekelünk, muzsikálunk mindaddig, míg bírja a kezünk és a torkunk.

#### *Hogyan találunk meg téged?*

Mint régen, szájhagyomány útján. Nem hirdetem magam semmilyen formában. Általában vagy látnak valahol dolgozni és megtetszik nekik a tevékenységem, vagy ismerős útján találunk meg. Esetleg a vendéglátóhely ajánl be, vagy a zenész barátaim, ha érdeklődnek náluk. Ennél nem kell jobb reklám!

*Van-e más fiatal, akit érdekel a dolog, van-e akinek tovább lehet adni a tudást vagy esetleg kihalófélben van e szakma?*

Ritka dolog manapság a vőfélykedés, főleg az a stílus, ami a hagyományokból építkezve szeretné csinálni ezt a műfajt. Amikor én belefogtam, 23 éves voltam, fiatalnak számítottam a szakmában, de még most sem számítok öregnek a pályán. Egyszer már volt egy érdeklődő, aki kérdezte tőlem, hogy elvinném-e magammal, hogy láthassa, amit csinállok, ennél tovább azonban nem jutottunk. Egy kicsit még én is tanulom, hiszen minden alkalom szolgál valami tanulsággal, amit később hasznosítok.

#### *Emlékezetes sztorik?*

Juuj, ez olyan, hogy vagy egyet sem tudok mondani, vagy annyit, hogy napokig mesélem... de megpróbálom kiemelni néhányat, hisz ennyi élményből csak szemezgetni lehet.

Az egyik legrégebbi: sokat dolgoztam a Calypso zenekarral és a régi gitáros mindig úgy helyezkedett, hogy a szövegeket fel tudjam csíptetni a kottatartóra. Kellott a biztonságérzet miatt, meg azért előfordult, hogy sügtak belőle... Emlékezetesek számomra a nagy létszámú 4-500 főt megmozgató lagzik, amik legtöbbször nem is csak a hétvégéről, inkább egy egész hétről szóltak. Egyik alkalommal a munkáltatóm kiküldött Angliába kedden indultam és sokáig úgy tűnt, hogy

pénteken délután haza is tudok repülni. Ez azonban nem sikerült, mivel a pénteki gépre nem volt már hely. A párnak el sem mondtam, hogy én a hétvégéig nem leszek itthon, még az előző hét vége előtt a legnagyobb nyugalomban beszélgettünk a forgatókönyvről, a kívánságaikról. Aztán csütörtökön megcsörrent a mobilom odakint és a menyasszony érdeklődött a hogylétem felől ill. a tortával kapcsolatban kérdezett valamit. Megkérdezte, hogy hol vagyok, épp mit csinálók, mert nemsokára jönnének Tura felé és akkor esetleg összefuthatnánk még. Én erre csak halkán szinte elstutogtam, hogy az nehéz lesz, mivel én jelenleg Angliában tartózkodom. Sokkoló csend, majd tudakolta, mikor megyek haza... szegény majdnem elájult, amikor elmondtam neki, hogy szombaton fél 11kor landol a gépem. Fél 2-re kellett felérem a Mátára. A taxis száguldott velem haza, és 1 óraker betoppantam a családi házhoz, ahol a menyasszony úgy fogadott, mint a királylány a megmentő lovagot...

Vannak olyan esküvők, amik után másnap egy reggel 7 óras misét követően 4 településen 40 helyre kopogtatam be meghívót kézbesíteni. Van még egy emlékezetes „szó” amihez kötődik történet, ez pedig a Vivát. A járságban ezt jól ismerik, hiszen ott a rigmusok végén mindig ezzel zár a vőfély, a násznép pedig felel rá, Vivát, vivát, vivát! A turaiak viszont nem ismerték ezt a szokást. Galgahévízen voltam lakodalomban, és hivatalos volt néhány olyan barátom is arra az esküvőre, akik szintén látták az előző heti „vivatózást”. A főtt hús után ez a kedves barátom odahívott magához és ezt mondta: „Gabica! Ha legközelebb amikor beköszöntesz valami enni-valót, nem mondd, hogy vivát, mi felállunk és elmegyünk” Mindezt persze poénból, de nem hagyhattam annyiban. Fordultam a sültes tállal kifelé, felvezettem a szöveggel, majd ezt a mondatot szúrtam a végére: „...és hogy a barátaim se találjanak bennem már hibát: VI-VÁT!!!” Erre ők jó vendég módjára felpattantak az asztaltól és válaszoltak rá: Vivát!

#### *A saját esküvődet milyennek képzeled?*

Ez talán a legnehezebb kérdés. Sok múlik majd azon, hogy a választottam, hogyan képviseli el. Egy dologban azonban biztos vagyok, hagyományos lagzi lesz, ahol mindennek megvan a helye és ideje, élővé válnak a szokások, legyenek azok régiek, vagy újak, és lesz egy ember, aki ezt az egészet kézben tartja, irányítja és teleszövi rigmusokkal: egy vőfély.

*Pálincás Ildikó*

*Soroztunk következő részében a menyasszonyöltöztetőket faggatjuk és körbejárjuk a népviseletes turai menyasszony „nyilvános” megjelenését.*



Fotó: Csilla Fotó

*Násznagy uram, az imént a konyhában jártam...*



# Hot Csili

*A mexikói hangulatot megidéző Hot Csili üzletvezetőjével, Szilágyi Mónikával beszélgettünk a Rákóczi úti szórakozóhely szolgáltatásairól, egyedi belteréről, valamint az itt rendszeresen megrendezett Retró bulikról.*

**Mióta létezik a Hot Csili? Saját hely ez, vagy bérlitek?**

Maga a hely egy budapesti cégé, mi tőlük béreljük. 2006. február 17-én nyitottuk meg az üzletet édestestvéremmel, Mariannal családi vállalkozásban. Ő volt az üzletvezető, én pedig az első időben a lottózói részt vittem, mellette egy picit az eredeti hivatásomnak (szülésznő) is éltem. A hűgom aztán kismama lett, úgyhogy 2009. novemberétől teljes vállbedobással én lettem az üzletvezető.

**Honnan jött a név "Hot Csili"?**

Édesapánk – aki sajnos már nincs közöttünk – szívesen járt a pest-erzsébeti "Csili" nevezetű művelődési házba. A "Hot" meg csak úgy jött, mint forró, erős jelző. Szerettem volna, ha "Csilit" is angolul írjuk ki, de a hűgom ragaszkodott hozzá, hogy apukánk emlékére így magyarul legyen "Csili". Egyébként nagyon sokat köszönhetek Mariannának; ő ízig-veéig vendéglátós, mint a szüleim. Tőle tanultam szinte mindent a vendéglátásról, az üzletvezetésről. Sokáig vendéglátóztott belföldön és külföldön is, mielőtt ebbe belefoglunk. A tapasztalata, tudása, kreativitása és precizitása sokat segített az induláskor; gyakorlatilag neki köszönhető a Csili arculata, s hogy ez a hely azóta is sikeresen működik. Idővel aztán én is elvégeztem a vendéglátóipari iskolát, így amikor 2009-ben hűgom elment babaszabadságra, már át tudtam venni tőle az üzletet.

**Amikor átvettétek 2006-ban a helyet, csináltak valami nagyobb átalakítást?**

A teremfelosztás maradt, ahogy volt; a festés az, ami már a mi ötleteink alapján készült. Mindent teljesen átfestettünk: a bárpultot, a boxokat és persze a falakat is.

**A falfestés és a középső teremben a keretes képek elég jellegzetesek. Hogyan készültek?**

Ez is gyakorlatilag a hűgom fejből pattantak ki. Ő kigondolta, hogy mit szeretne – a képsorozathoz egy kész "forgatókönyvet" is írt – a férjem volt kollegája, Köles István pedig megfestette. A mexikói stílust valamennyire örököltük. Pár évvel ezelőtt ezt a helyet "Sierrának" hívták; néhány bútort, a pult mintázatát, a kaktuszlámpákat, a függönyöket megahagytunk és ehhez illesztettük a termék festését és a képsorozatot is.

**Miben mondható másnak ez a hely a többi turai szórakozóhelyhez képest?**

Próbálunk a minőségre törekedni, ez az italkínálatunkban is megmutatkozik, de nem mondhattunk le a "szokásos", egyszerűbb kocsmai italkokról sem. Különlegesen mondható, hogy nálunk a zene számítógépről megy, a gép pedig a vendégek rendelkezésére áll, tehát bárki kiválaszthatja a neki tetsző dalokat a listából. Foci VB és EB idején projektort szereltünk fel az első terembe és zsíroskenyérrel kedveskedtünk a vendégeknek.

A sörözőnkben lottózó is működik, így nálunk este 10-ig lehetőség van lottószelvényeket feladni, ill. mobiltelefont tölteni. A hátsó teremben első kategóriás játékkerem található. Ez annyit tesz, hogy egy elszeparált, bekamerázott tér van több játékgépnél.

**Sokaknak a játéktérmekről az elfajzott fizetések, segítők és az így tönkrement életek jutnak az eszébe. Ti hogyan próbáljátok ennek a jelenségnek az elejét venni?**

Vannak tájékoztató, felhívó plakátjaink, és fizeteink minden asztalon, amikben felhívjuk a vendégek figyelmét a játékgépek káros hatásaira, valamint 18 éven aluliakat nem engedünk be a játékkerembe, és lóttózni sem engedünk kiskorúakat. Ennél többet nem tehetünk a vendégekért. Mindenkinek a saját felelőssége, hogy mennyi pénzt szán szerencsejátékra.



*A név kötelez, a falakon mexikói hangulatú festmények*



*A jelmezes farsangi bulik a legsikeresebbek*

**Milyen rendezvények vannak itt?**

Havonta egyszer van Retró buli, ahol Seres Peti, azaz DJ Petya keveri a zenét. Ezek mindig népszerű szombat esték, ahova sokszor a fiatalok mellett már a 40-es szüleik is eljönnek bulizni. Ez Petyának köszönhető, mert neki sikerül megtalálnia azt a zenei arany középutat, amiben mindkét korosztály jól érzi magát. Van, hogy egy szülinapi ünnepséggel, vagy legény-, ill. leánybúcsúval kötjük össze ezeket a Retró esteket, amiket sokan csak Petya-bulinak hívnak. Többször volt már nálunk főzéssel összekötött parti is. A legsikeresebbnek a farsangi bulik mondhatók, ahol a kreatív vendégeink ötletesebbnél ötletesebb jelmezt öltenek fel.

**Lehet nálatok privát rendezvényeket is tartani?**

Igen, többször is volt már erre példa. Ez a hely kényelmesen 60-80 fő befogadására képes. Bérleti díjunk nincs; az egyetlen kikötés, hogy itt kapható italokból fogyasszanak a vendégek. Az épület mögött van egy szabad tér, amit alaphól parkolóknak használunk, de bográcsoszáshoz, grillpartikhoz is lehet használni. Vannak kertü asztalaink, padjaink, amiket ilyenkor is igénybe lehet venni.

**Az üzlet környékén szinte csak lakóházak vannak. Milyen a kapcsolat a szomszédokkal?**

A vendégeink figyelmét felhívjuk a szomszédok nyugalmanak tiszteletben tartására, és ügyelünk az utca és az üzlet környékének tisztaságára. S ezúton is szeretném köszönetemet kifejezni a Csili szomszédságában lakóknak a türelmükhöz.

**Tartod a kapcsolatot a többi turai szórakozóhellyel? Szoktátok valahogy összeegyeztetni a napláráitokat, hogy ne szervezzetek egymás programjaira?**

A nyitáskor izgultunk, hogy Turán és környékén a több éve sikeresen működő szórakozóhelyekhez képest mi "kishalak" vagyunk, de az évek során egészséges konkurenciává váltunk. A szó legszorosabb értelmében gondolom, hogy "egészséges", mert a turai és a galgahévízi üzletvezetőkkel szinte kollegális viszonyban vagyunk. A buli időpontjait több hónappal előre le szoktuk fixálni, mint ahogy valószínűleg a többi hely is, és ezen sokat nem tudunk variálni. Szóval megesik, hogy egy időben van nálunk valamilyen buli, a Pistinél meg mondjuk a Zagyva Banda zenél aznap este. Öszintén nem gondoltunk még rá, hogy egymáshoz igazítsuk a rendezvényeinket.

**Ha jól tudom, te tagja vagy az Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek, amelynek baráti összejövetelei így a HotCsiliben otthonra is találtak. Hogy kerültél a szervezetbe?**

Többször is találkoztam az egyesület néhány tagjával és ahogy beszélgettünk, nekem nagyon megtetszett a dolog. Szeretem az extrém dolgokat. 2007-ben indult egy 40 órás tűzoltótanfolyam Turán és elmentem. Kicsit félttem, mert előttem a turai egyesületbe ilyen tanfolyamot nő még nem vállalt be, s izgultam, hogy a férfiak kinéznek – főleg a hivatásos tűzoltók –, de a tanórák és a gyakorlatok ideje alatt, majd a sikeres vizsga után elismertek csapattaggá. Az Egyesület tagjai száma bővült, már több mint harmincan vagyunk, és nagy örömmre már egy egész rajnyi hölgytársam van. Azóta is szívvel-lélekkel csinálom és nagyon szeretem ezt az önkénteskedést; részben azért is, mert kiváló csapatba tartozhatom, akikre büszke vagyok!

*Köles Tamás*



## Tóth Gábor kisállatfarmja



*Hivatásszerűen sokkal nagyobb jószágokkal foglalkozik, hiszen a Galgamenti Szövetkezet szarvasmarha telepének munkatársa, ahol naponta tizenötezer liter tejet termelnek. Műszak után az állatorvos mellett gyakran asszisztál. Szabadidejében, otthon pedig kisállatfarmot tart fenn! Ő Tóth Gábor, a gyerekkorától megszállott és elhivatott állattenyésztő, gondozó és hasznosító. Ez az életforma, és munka óriási odaadást, szeretetet és felelősséget igényel, mely tulajdonságokkal vendéglátónk bőven rendelkezik.*

A szomszédos két takaros portán kialakított "kisállatkertben" évente 30-35 mázsa takarmány kerül elfogyasztásra a különböző szárnyasok, rágcsálók és ragadozók által. Az egyik házban a család él, a másikban hajdanán, az időközben a mennyekbe távozó nagyszülők laktak. Az Ő földi lakhelyüket, valamint a hátsó udvart, mára teljesen a színes állatsereglet népesíti be. A kacagó gerléktől a postagalambokon át a hatalmas termetű king

galambokig, szinte minden fajta megtalálható az itt élő, több mint 200 darab galamb között. Egyedülálló, gyönyörű érdekesség a helyben kitenyészett házigalamb és a kacagó gerle hibridje. A legnevezetesebb madár, mégis a selyemkakas és vadfácányuk egyszeri közös utódja, amelynek különleges királyi tollazata, ma már csak kipreparálva tekinthető meg. De található itt a fodros tyúktól a gyöngytyúkig bezárólag, minden fajta baromfi. Nagyszámban tenyészik itt a legkisebb termetű pusztai madarunkat, a fürjet is, melynek tojásai sokrétűen felhasználható keresett termékek. A legnagyobb testű, pompás tollazatú madár, a páva a farm egyik legmegbecsültebb lakója.

A rágcsálók csoportját, a különböző fajta, színű és megjelenésű házinyulak alkotják. Állandó bőséges szaporulatuk felnevelés után, a törzsállományt kivéve fogyasztásra kerül. Az itt tartott eleven természetű ragadozókat, a göré-

nyeket, túlnyomórészt galambokkal etetik, felnőtt korukban pedig munkára fogják őket. Vadászat, kotoreközás és rágcsálóirtási feladatok elvégzésére egyaránt alkalmasak. A legmozgékonyabb és leglátványosabb itt tartott kisállatok, a nyestek, táplálékul a gyümölcsöket is maradéktalanul imádják és fogyasztják.

Tóth Gábor, példamutató munkájával szakmailag is komoly elismeréseket vívott ki magának, többek között épp a fent említett hibriddel. A Díszmadár Magazinban és a Kistermelők Lapjában több publikációja is megjelent. Tevékenysége elismeréseként, szakmai kiállításokon aratott elismerést, és kapott különböző díjakat. Ezekhez gratulálunk őszintén, s kívánunk a jövőben hasonló sikereket! A Kedves Olvasóknak pedig azt ajánljuk, ne hagyják ki ezt az élményt, feltétlenül ismerkedjenek meg a kisállatfarmmal és gazdájával!

Pető János

### EGÉSZSÉGMEGŐRZŐ – 2. RÉSZ



## „SZÁZSZOR JOBB A BAJT MEGELŐZNI, MINT KEZELNI” RÁKMEGELŐZŐ ÉLETMÓD II.

### Az emlőrák önszűrése

Az emlőrák korai stádiumban rendszerint nem okoz fájdalmat, sőt, kialakulásának kezdetén általában semmilyen tünettel nem jár.

AZ ÖNSZŰRÉS SORÁN a nőknek fel kell figyelniük a következőkre:

- 1) Duzzanat, oedema, ill. megvastagodás az emlőben vagy a hónaljban.
- 2) Az emlő méretének vagy formájának megváltozása.
- 3) Az emlőbimbó formájának megváltozása, érzékennyé válása vagy befelé fordulása.
- 4) Az emlő bőrének megvastagodása, eldurvulása (ún. narancshéj tünet)
- 5) Az emlő bőrének, az emlőbimbó területének érzékenysége, duzzanata, pirossá vagy meleggé válása.

Van a társadalomban egy álszemérem, még mindig találkozni olyan nőekkel, akik évekig nem mennek nőgyógyászhoz. Ha a fenti önszűrést egy éve elvégezték volna, akkor ma környezetben 5 családanyával több lenne.

### A herék önszűrése

A férfiaknak nem rák után kell kutatniuk, hanem sokkal inkább meg kellene ismeriük a saját heréiket, hogy tudják, mekkora a normális méretük, milyen a tapintatuk – hogy időben észlelhessék az esetleges elváltozást, és tudják, mikor kell orvoshoz fordulni. A herék önvizsgálata havonta egyszer javasolt, meleg fürdő vagy zuhany után. A meleg hatására a herezacskó ulla, és bármiféle szokatlan dolog a belsejében könnyebben felismerhetővé válik.

### ÖNVIZSGÁLAT:

1) Az egyik tenyérre helyezett herezacskót könnyedén emelgetve előbb az egész szervet, majd külön-külön, hol az egyik, hol a másik herét kell mérlegelni. Nem rendellenes, ha az egyik here kissé súlyosabb a másiknál. Az a fontos, hogy a szokásoshoz képest van-e változás?

2) Óvatosan, a mutató- és a hüvelykujjal körbetapogatva mindkét herét ellenőrizni kell, nem nagyobbodtak-e meg, nem tapintható-e rajtuk valamilyen csomó? Ha rugalmas duzzanat észlelhető, az a herezacskóban lévő folyadékra utalhat – ez nem daganat, hanem vízsér, ami orvosolható.

3) Akik először végeznek önvizsgálatot, gyanúsnak találhatják, csomónak gondolhatják a mellékherét és az abból kiinduló ondó vezetékét. Ezekre a hímveszítő töve felé tapintva lehet rátalálni. Ha az önvizsgálat során valamilyen eltérést tapasztalunk, késelem nélkül forduljunk a családorvoshoz, hiszen a hererák alattomos kór, de az önvizsgálat idejében leleplezheti.

Dr. Baka Gyula háziorvos  
(Folytatjuk)

## TURAWELL-Tura VSK hírei

Augusztus 20-án startolt a 2011/2012. évi bajnokság. Az NB.III. Mátra-csoportban szereplő felnőtt csapatunk új szponzora, a Turawell Kft. jóvoltából új néven lépett pályára és az első három fordulót tekintve kitérő rajtot vett, melyet a sajtóból vett szemezgetések is bizonyítanak.

### Felsőtárkányban nem kegyelmezett Tura

**Felsőtárkány SC - Tura VSK 1-4 (0-2)**

**TURA:** Nagy G. - Tóth A. (Filipó Z., 77.), Sukaj Zs., Mogyoróssy B., Szabó Á. - Blaubacher G., Tóth T., Bognár Gy., Pap T. - Less K., Nagy K. (Kurilla A., 85.). Edző: Lilik Pál.

Az első perctől kezdve a turaiak akarata érvényesült. A Pest megyeiek mezőnyfőlényben játszva igyekeztek hibára kényszeríteni a házigazdát, ami eredményesnek bizonyult. A frissen igazolt balhátvéd, Dukon Gergő a 16. percben egy rossz labdakezelés után szabálytalanul szerelte a labdát elcsenő vendégtámadót, mire a játékvezető 11-est ítélt. A büntetőt Less Krisztián magabiztosan értékesítette. Az újabb turai gól egy sorfalon megpattanó szabadrúgás után született. A fordulás után ismét a hazai védelem hathatós közreműködésével növelte előnyét a vendég gárda. A szélről érkező beívelést Molnár Róbert még bravúrral kiütötte, ám a labda Blaubacherről ismét a hálóba pattant. Az utolsó tíz perchez közeledve Csóka Róbert átadásából Baji Ádám szépített, a 83. percben aztán Tóth Tibor egy szemfüles góllal adta meg a kegyelemdőfést a hazaiaknak.

**Gólszerzők:** Less K. (16., 32. első 11-esből), Blaubacher G. (72.), Tóth T. (82.). Jók: Sukaj Zs., Mogyoróssy B., Tóth T., Bognár Gy., Pap T., Less K.

**Lilik Pál:** - Nehezen állt össze a csapat a felkészülés alatt, ezért túlzott várakozásokkal nem tekintetem a mérkőzés elé. A srácok még számomra is kimagasló teljesítménnyel rukkoltak elő, játékban és fizikálisan egyaránt. Értékes ez a győzelem, meggyőződésem, hogy minden Tárkányba érkező csapat alaposan meg fog küzdeni a pontokért.

### Súlyos hatvani vereség Turán

**Tura VSK - FC Hatvan 8-0 (5-0)**

**TURA:** Nagy G. - Havasi Zs. (Sipos M., 68.), Sukaj Zs., Mogyoróssy B., Szabó Á. - Blaubacher G., Tóth T. (Tóth A., 82.), Bognár Gy., Pap T. (Kurilla A., 88.) - Less K., Nagy K. Edző: Lilik Pál.

**Gólszerzők:** Nagy K. (12., 62., 73.), Less K. (29., 33., 86.), Pap T. (27.), Bognár Gy. (40.).

**Jók:** az egész hazai csapat, ill. senki. Potyogtak a gólok Turán a labdarúgó NB III. Mátra-csoportja 2. fordulójának vasárnapi mérkőzésén. A vendég FC Hatvan súlyos vereséggel zárt.

**Lilik Pál:** - Az egész csapatnak gratulálok! Megleptük az ellenfelet a bátor támadójátékunkkal, a meccs képét nézve megérdemelt a nagyarányú győzelem. Egy napig örülhetünk, ezt követően ismét kemény munka vár a csapatra, hogy még sikeresebbek lehessünk.

### Döntetlen Ózdon

**Ózdi FC - Tura VSK 2-2 (2-1)**

**Tura:** Nagy G. - Tóth A.(60' Filipó), Sukaj, Mogyoróssy, Szabó Á., Pap T., Tóth T.(78' Havasi Zs.), Bognár (83' Kurilla), Less K., Blaubacher, Nagy K. Edző: Lilik Pál.

**Gólszerzők:** Less K. (11-esből), Nagy K. Kiállítva: Szabó Á. (43.).

**Lilik Pál:** - Egy féldíj előnyt adtunk a szervezett hazai csapatnak. Tudtuk, hogy nehéz meccs vár ránk, hiszen Ózdon mindig szoros csatákat vívunk. Elégedett vagyok a döntelennel, amit tíz emberrel harcoltunk ki a második játékrészben.

### SORSOLÁS:

Forduló	dátum/idő	hazai csapat-vendég csapat	eredmény	pontok
1	2011.08.20./17:00	Felsőtárkány SC - TURA VSK	1 - 4	(0-3)
2	2011.08.28./17:00	TURA VSK - FC Hatvan	8 - 0	(3-0)
3	2011.09.03./16:30	Ózdi FC - TURA VSK	2 - 2	(1-1)
4	2011.09.11./16:30	TURA VSK - Dunakeszi Vasutas		
5	2011.09.17./16:00	Balassagyarmati VSE - TURA VSK		
6	2011.09.25./6:00	TURA VSK - FC Tiszaújváros		
7	2011.10.01./15:00	Gyöngyös AK-YTONG - TURA VSK		
8	2011.10.09./15:00	TURA VSK - Rákosmente		
9	2011.10.15.	TURA SZABADNAPOS		
10	2011.10.23./11:00	Vasas-Híd - TURA VSK		
11	2011.10.30./13:30	TURA VSK - DVTK Tartalék		
12	2011.11.05./13:30	Salgótarjáni BTC - TURA VSK		
13	2011.11.13./13:30	TURA VSK - Putnok VSE		
14	2011.11.19./13:00	Maglódi TC - TURA VSK		
15	2011.11.27./13:00	TURA VSK - Gyöngyöshalász SE		

Utánpótlás csapataink az alábbi bajnokságokban szerepelnek:  
MLSZ II. osztály Közép-Keleti csoport : U-17 és U-19  
Pest megyei bajnokság: U-17, kiemelt U-13, U-7, U-9 és U-11

Horák Mária

## Utánpótlás

### U9 - U11 Nyári történések

Két hét kivételével végigdolgoztuk az egész nyarat. Pl. 10 nap úgy telt, hogy napi két edzéssel készültünk a 2011-2012-es versenyzidőszakra. Hogy ne csak munkából álljon minden nap, ezért augusztus elején közösen megtekintettük a Puskás Stadionban a Magyarországi - Izland válogatott labdarúgó mérkőzést. Az 50 fős busz teljesen megtelt. Súlysáppal játszottunk edzőmérkőzéseket (a mérleg: U9 győzelmek, U11 vereségek). Az előző évhez hasonlóan családi focival és nyársalással búcsúztattuk a nyarat. (A foci sorrend: 1.Hajás SE, 2. Kelep SE, 3. Brigi Store, 4. Durrbele FC)

Ebben a szezonban a korosztályok csúszása miatt a régi „új” (tehát a 2009-2010-es) csapat állt újfent össze. Most a 2001-2002-es születésűek alkotják az U11-es, míg a 2003-2004-es az U9-es csapatot. A lemorzsolódásokon túl további két gond jelentkezett. A 2000-es születésűeket (5 fő) nem tudtuk koruknak megfelelő bajnokságba benevezni, így ebben az évben kevesebb lehetőségük lesz tétmérkőzéseket játszani. Továbbá az U9-es csapat létszámát fel kell töltenünk. Most éppen ezen fáradozunk, hogy 2003-2004-ben született fiúkat toborozzunk a megfelelő létszám érdekében.

### Örömfoci Kupa

Időközben túl vagyunk az első megméretéseken is. Augusztus 27-én két csapattal Nagytétényben jártunk az AC Villám Futsal Club által rendezett villámturnán. 4+1-es rendszerben játszottunk és egy-egy túlkorost is volt lehetőségünk szerepeltetni.

Az U9-es csapatunk a létszám gondok ellenére, Gólya Ádám vezérlésével, biztosan szerezték meg az aranyérmeket. A 15 rúgott gólunkra az ellenfelek egygyel sem tudtak válaszolni. Eredményeink: Tura- Mészöly FS 5 - 0 (Gólya Á. 3, Szabó N. 1, öngól 1), Tura - Dinamo Star SE 0 - 0, Tura- Péteri FC 4 - 0 (Tóth M. T. 2, Gólya Á. 2), Tura - Érdi Asterix 3 - 0 (Gólya Á. 3), Tura - AC Villám FC 3 - 0 (Gólya Á. 2, Tóth M. T. 1). A gólvőkön kívül a csapat tagja volt még Szilágyi Sz., Sallai G., Sima D., Varjú B.

Az U11-es csapatnak szintén sikerült a torna-győzelem. Igaz itt szorosabb eredmények születtek. Sőt úgy nyertük a tornát, hogy összesen egy gólt rúgtunk (Világcsúcsnak is megfelel!) Tura - Mészöly FS 1 - 1 (az ellenfél öngólt vétett), Tura - Titánok UFC 0 - 0, Tura - AC Villám FC 1 - 0 (az ellenfél öngólt vétett), Tura - Dunakeszi VSK 1 - 0 (Gól: Gólya Á.). Hárman szerepeltek az U9-es csapatból itt is: Gólya Á., Sallai G., Tóth M. T., továbbá Szel M., Baranyi L., Csányi G., Gólya B., Oszoli D., Dolányi Cs., Lukács A. alkották a győztes csapatot. Soha rosszabb évkezdést!

Tóth M. Imre

### A TURAWELL-TURA VSK VÁRJÁ A FOCIZNI KÍVÁNO!

- a 2003-2004-ben született fiúkat! Érdeklődni lehet Tóth M. Imrénél (06-70-311-2289)
- a 2005 és 2007 között született fiúkat és lányokat! Érdeklődni lehet: Sukaj Zsoltnál (06-30-229-0771) és Horák Máriánál (06-30-921-4960).



## Kyokushin edzőtábor

Idén is megtartottuk Kyokushin karate edzőtáborunkat a hagyományokhoz híven Tápiógyörgyén július 17-23-ig. Szeretnék köszönetet mondani annak a 36 főnek, akik részt vettek a táborban, és a nehéz körülmények ellenére egész héten kitaróan és fáradhatatlanul jártak a Kyokushin útját. Tanúbizonytságot tettek bátorságból, elszántságból és fegyelemből, hiszen nemcsak a napi három edzés megpróbáltatásaival kellett szembenézniük, hanem az időjárás viszontagságai is. A rendszeres eső, szél és a viharok nehezítették dolgunkat. Gratulálók azoknak, akik a tábor végén sikeres vizsgát tettek és remélem, ösztönzően hat a további felkészülésekben.

Guttman János

**Edzések helye:** Általános Iskola Tura, Hevesy Gy. utca 1.

**Időpontja** hétfő: 17:00-18:30

Szerda: 18:00-19:30

MINDENKIT SZERETTEL VÁRUNK.

További információ: 06-20/919-9313

## Bronzérmes egy telepi csapat

Július 24-én, Galgahévízen vett részt a Tura 2003 foci-csapat egy hagyományos 12 indulós kispályás labdarúgó tornán. Sikerük értékét növeli, hogy a tornán több járási bajnokságban induló ifi és felnőtt csapat is részt vett. Itt ért el ragyogó 3. helyezést és nyerte el a vele járó kupát. Részt vett a tornán egy ifjúsági korú telepi csapat is. Ennyi röviden a hír, de ami mögötte van talán sokkal érdekesebb, hiszen gondoljunk csak bele. Galgahévízen megéri a vezetésnek ingyenes, nevezési díj nélküli sportnapot tartani. A polgármester saját kezűleg főzi bográcsban az ingyen osztott, hagyományos magyar gulyást a játékosoknak, a nézőknek pedig zsíros kenyér jár hagymával a zeneszó, a forró hangulatú, de sportszerű mérkőzések mellé. Szinte majális a hangulat. Ami viszont a legfontosabb dolog: a közöseteremtés. Az emberek itt megünneplik önmagukat és összetartozásukat, és talán jelzés értékű hogy egy galgahévízi tornán két cigánycsapat is részt vehetett.

T.P.



## Idén is elhoztuk a Talentum Kupát Balatonföldvárról

*Másodszor koronázta siker sakkegyesületünk versenyzőinek szereplését a balatonföldvári FIDE versenyen, ahova évek óta nevezünk fiatal versenyzőket a Galga folyó környéki sakkozás képviseletében. Turáról tíz, Hévízgyörkről három versenyző kapott lehetőséget, hogy egyesületünk színeiben bizonyítsa felkészültségét és rátermettségét erre a Hívősvölgyi Sakkiskola által évente megrendezett nemzetközi versenyre.*

Tavaly egy szlovák sakk-klub (Komárno) játékosaival vívtunk nagy küzdelmet a kupa elnyeréséért, amit sikerült elhozunk. Az idén a komárnóiak mellett a Marcali SZVSE versenyzői is igényt tartottak a kupára, s végig nyílt volt a küzdelem, melyet nekünk sikerült megnyernünk - holt versenyben ugyan a marcaliakkal, de a jobb mezőnyérték eredményünk miatt mi vehettük át a Talentum Kupát. Három turai sakkozó játszott ebben főszerepet: Pásztor Zoltán, Nagy Kristóf és Téglás Mátyás, minthogy ők alkották győztes csapatunkat. Nagy Kristóf mind e mellett egyéniben a „C” csoport ifjúsági aranyérmese is tudott lenni, vagyis dupla gratulációnk illeti őt. A Galga környéki sakkozók sikerét fokozta a csapatküzdelemben megszerzett bronzérmünk (az arany mellett), melyet a turai Bényi András és két hévízgyörki ifjú játékosunk - Juhász Flóra és Kapitiz Dominik - összetételű csapatunknak köszönhetünk. Itt is említésre méltó az élete első FIDE versenyén szereplő, tizenegy éves Juhász Flóra ifjúsági ezüstérme az egyéni versenyen („C” csoport), de meg kell említenünk Kapitiz Dominik jó szereplését is, minthogy e versenyen sikerült felkerülnie a nemzetközi listára. Dominik ezzel rekordot döntött hazai berkekben, ugyanis ő a legfiatalabb galgavidéki versenyző (alig 10

éves), akinek sikerült nemzetközi értékszámot szereznie. Mindenképp meg kell említenünk a „B” csoportban induló főiskolás versenyzőnk, Kuthi Balázs kitűnő szereplését, miután jó formaidőzítéssel nem sokat hibázott, s szinte végig az élmezőnyben küzdött. Az utolsó két fordulóban talán túlságosan békülékenyre vette a „figurákat”, bár kétségkívül voltak ebben időzavaros döntések is, két remivel biztonságosan révbe ért a díjazottak mezőnyében. Mindenesetre a két utolsó játszma megnyerése, ami persze nem annyira könnyű dolog egy ilyen versenyen, akár tornagyőzelmet is hozhatott volna Balásznak. Megérdemelte volna, miután elég hosszan számított, bátor kombinációkkal „operált”, például az utolsó előtti fordulóban is. Nem véletlen tehát, hogy ő lett sportegyesületünk legjobb egyéni teljesítményt nyújtó versenyzője ezen a tornán.

Az egy hétig tartó verseny (aug. 21-28.) időszakát jellemző késői kánikula kissé kapóra jött a verseny minden résztvevője számára. A Fesztivál Hotel légkondicionált versenyterme biztosította ugyan, hogy a versenyzők zavartalanul gondolataikba tudjanak merülni a játszmák ideje alatt, ám a tornára nevező 5 ország 107 versenyzője közül szinte egy sem akadt, aki ne fűszerezte volna mindezt egy kicsit más jellegű „merülésel” (minimum nyakig), miután a magyar tenger vize leginkább 27-28 C-fokos bírt lenni az utolsó napig. Mi tagadás: jól éreztük magunkat! Itt hívnám fel kedves olvasóink figyelmét honlapunkra ([www.gvse.fw.hu](http://www.gvse.fw.hu)), ahol a helyszínen készült fotókkal is találkozhatnak. Itt szeretném megköszönni a két apukának, Steyer Ferencnek és Virganc Mihálynak, hogy segítettek a sakkcsapat oda-visszaszállításában.

tóthmáté

## DECATHLON FREESTYLE CUP

ORSZÁGOS  
FREESTYLE FOCI  
BAJNOKSÁG

Megrendezésre került az első Decathlon Freestyle Cup országos freestyle foci bajnokság július 16-án. A verseny egyenes kieséses, 3 perces csatákban zajlott. A színvonalat látva a magyar freestyle foci még mindig a világ élmezőnyébe tartozik. A versenyen Kvártá Mátyás nyerte, Sűrű Tamással szemben. A dobogó harmadik fokára a turai Kálna Dávid állhatott, negyedik helyezett Keresztesi Róbert.



**GALAMBOS ENDRE**

1928. 08. 15. – 2011. 08. 20

*A turai születésű diplomata*

Turán élte gyermek- és ifjú éveit. Ekkor végigkerékpározott a Galga mentén, hogy megismerje az itt élő sokféle népet, megnézzé a történelem tanút, a szandai és csóvári romot, rácsodálkozzon az acsai, püspökhatvani, bagyi népviseletre.

1928. augusztus 15-én született. 1939-ben végezte el a turai elemi iskolát, majd a Gödöllői Premontrei Gimnáziumban érettségizett 1947-ben. 1954-57 között a Puskás Tivadar Távközlési Technikum tanulója volt. 1960-ban Nemzetközi Rádiótávírási Bizonyítványt szerzett, 1966-ban angol felsőfokú nyelvvizsgát tett. 1948-tól Tura község előljáróságán dolgozott 1950. május 2-ig, amikor katonai szolgálatra vonult be. Híradós kiképzést kapott. Évente részt vett rádió-távírási versenyeken, ahol országos második helyezést ért el. Később hivatásos katona lett. Ebben az időben kezdte távközlés-technikai tanulmányait.

1956 júniusában leszerelt, a Külügyminisztérium állományában tanult tovább. 1957-től a varsói Magyar Nagykövetségen dolgozott adminisztrátorként, majd 1958-tól csoportvezető. Innen végigjárta a ranglétrát, míg 1969-ben diplomata rangot kapott. 1977-ben nagykövetnek nevezték ki a daccai követség élére. 1988-90-ig Jemenben, az adeni Magyar Nagykövetség munkáját irányította. Innen ment nyugdíjba 1990. december 31-én, de nyugdíjasként is dolgozott a Külügyminisztériumban.

Budapesten élt, de gyakran látogatott szülőhelyére, rokonaihoz, barátaihoz. Többször volt a Galga Expedíció vendége, ahol mesélt azokról az egzotikus országokról, ahol szolgálatot teljesített, de sok szép népdalt is tanított a gyerekeknek. 2003-ban Galga-díjjal tüntették ki, amit a turai városnapon vett át. 2011. augusztus 20-án hunyt el.

Sz. L.

**DÓCZI DÁVID**

1991.07. 08. – 2011. 06. 11.

Egyike vagyok, akik nem ismerték Dóczy Dávidot, így talán könnyebb róla írnom, mint azoknak a családtagoknak, hozzátartozóknak, barátoknak, akiknek torkából akadozik a szó, de folytatja a sírás, okokat keresve, önmagukat marcangolón hibáztatva, miérteket kutatva, az

önkezőséget választó 19 éves fiú személyes tárgyait megérintve. Dávid végzete a szerelem lett, melyet szüleinek rosszul sikerült házassága, majd válása után saját magának, maguknak párjával egyetlennek, örök életre szólónak, sírig tartónak álmódott... reménytelenül. A párkapcsolati harmóniát szenvedélyesen keresve szánta el magát a végző lépésre, de annak miértje, hogy pontos előkészítésről vagy pillanatnyi döntésről volt-e szó, örök rejtély marad. Életének utolsó néhány óráját homály fedi. Annyit tudni, hogy Budapesten töltötte, s ezen a nyomon elindulva édesanyja kétségbeesve járta végig a kártyahasználat alapján szóba jöhető üzleteket, szórakozóhelyeket, hogy az ipari kamera hátha árulkodik indítékról, esetleg a darabjaira hullott élet mozaikjai összerakhatóvá váljanak. A sorsdöntő pillanat június 11-én reggel következett be a síneken...

Lefedett koporsóban hozták haza, testétől búcsút sem vehettek, de talán így még érthetőbbé, érezhetőbbé válhat az örületbe kergető tragédia, a még lezáratlan nyomozás mellett, hogy a földi porhüvely csak múlandó gyarlóságinkhoz köt, de a lélek örök szabadsága soha el nem múló. S a lelki élmények itt maradtak szerettei között. Családtagjai, tanárai, munkatársai, barátai számára az a Dávid marad meg emlékezetükben, aki szeretetteljes, vidám, házias, munkájában – főnöke szóhasználata szerint – 101 %-kal teljesítő, a buszra mindig nevetve szaladó, akivel összeköti őket közös biciklizések, horgászatok öröme.

A csömöri Hyginett Kft.-nél dolgozott gépbeállítóként, cége egy éves szerződést ajánlott két külföldi úttal – Angliába és Németországba -, melyet ő örömmel aláírt, így érthetetlen a lépés, melyre elszánta magát. A biztos jövő reményében már eljegyzésüket tervezgette, de csalódott a szeretett személyben, ennek folytán talajvesztetté vált. S hogy az olykor befelé forduló, de önmagát erőnek mutató fiatalembertől korábban sem volt idegen a kiábrándultság élménye, arról a halálát követően a számítógépén talált dalszöveg részlet árulkodik a 2Arc zenekartól, mely sok fiatal életérzésének és korunk egy darabjának valóságghú lenyomata.

*Már nem félek, láttam, az életben**Vannak dolgok, amik megváltoztatnak egy életre.**Már tudom, mire képesek részegen kimondott szavak,**S józanon még nehezebb éjjel, mikor csak te meg a falak maradtok.**Sose késő változtatni, ha megéled,**Minden egyes kapott új nap maga egy új élet.**Lőrincz tanított: kiállni kell magadért, nem piálni.**Néha nagyon mélyre kell süllyedj, hogy talpra tudj állni.**Mer' a gondok azok jönnek és... maradnak?**Ha pedig nem, majd te újakat csinálsz magadnak...**Édesanyám mosolyát kiváltom egy csokor virágon,**Mert az feledtetni mennyi nyomorúság van e világon,**Mennyi élőknek tűnő, ki szellemileg halott,**Aki az égő házból az arannyal szalad és a gyereket hagyja ott.**NE szólj be, mer' a rózsaszín felhődről lelöklek,**és ha nem muszáj, ne kritizálj, mert arcon büföglek.*

Dávid lelke valószínűleg már békére talált. Kívánom, hogy szerettei hitükben elmélyülve kapják meg Isten megnyugvást hozó üzenetét.

A családtagok köszönetüket fejezik ki mindazoknak, akik Dóczy Dávid temetésén megjelentek, osztoztak fájdalomukban és a család segítségére voltak. Külön köszönet Tóth Lászlónénak, a Galga COOP vezetőjének és minden dolgozójának 301-es és a 610-es üzletek munkatársainak.

S.T.

**MYSTIQUE STONE INVESTMENT GROUP**— **KEREPES, Szabadság út 2592/1 Hrsz.**— **MONORIERDŐ, Barátság út 0262/13 Hrsz.**— **CEGLÉD, Puskaporos u. 36.**Web: [www.granitsirko.hu](http://www.granitsirko.hu), Email: [mystiquestone@gmail.com](mailto:mystiquestone@gmail.com)

Tel.: 06/30/431-5858, 06/70/601-4100, 06/70/601-4186

**MINŐSÉGI GRÁNIT SÍRKÖVEK SZÉLES VÁLASZTÉKA KEDVEZŐ ÁRON.****Minden egyedi igényt kielégítünk!****Gránit ablakpárkányok 3600 Ft/m-től****Gránit egyes síremlékek 250.000 Ft/garnitúrától****Gránit dupla síremlékek 350.000 Ft/garnitúrától****TEMETŐI FELÁLLÍTÁSI KÖLTSÉGGEL.**

**Kerítés fedlapok, konyhapultok készítése. Műkö síremlékek felújítása. Sirkőbontás, betüvésés, lézergravírozás, porcelán fénykép készítése.**



# A „CSÍPJE MEG A SZERENCSEJÉT!” ELNEVEZÉSŰ NYEREMÉNYJÁTÉKON

NÉMETH ZOLTÁNNÉ turai lakos Sony hordozható DVD-lejátszót nyert.

**GRATULÁLUNK nyertesünknek!**



**NYEREMÉNYJÁTÉKAINKON PRÓBÁLJA KI ÖN IS A SZERENCSEJÉT! ÉRDEMES!**

## Szeptemberben is **SZUPER AKCIÓKKAL** várjuk Önöket a **COOP-nál!**

**2011.09.14-től 2011.09.25-ig**

Finomliszt 1 kg Szatmári	129,-Ft
UHT tej 1,5% 1 l	149,-Ft
Napraforgó étolaj Ikon 1 l	369,-Ft

B <sup>o</sup> rizs Marco Polo 1 kg	199,-Ft	Borvitéz száraz fehér bor 0,75l	279,-Ft+ü
Steffl sör dobozos 0,5l	139,-Ft	Kométa Harmónia párizsi	999,-Ft /kg
Boci tejsokládé 100g	229,-Ft	Pick olasz felvágott	1099,-Ft /kg
Delikát 8 ételízesítő 75g	129,-Ft	Medve sajt 200g több íz	329,-Ft
Kristályvíz PET 1,5 l dús, mentes	99,-Ft	Danone actívia krémes jogh. több íz	99,-Ft
Pepsi Cola 2 l + 0,5 l EXTRA	299,-Ft	Silan öblítő Fresh Sky 1 l	429,-Ft
Rauch Bravo őszibarack 25% gyüm. 1 l	199,-Ft	Domestos 24H PINE FRESH 750ml	399,-Ft
Egri Bikavér száraz vörösbor 0,75l	449,-Ft	Eduscho Wiener extra ór. kávé 250g	429,-Ft
Univer majonéz csepp alakú flakon 620g.	649,-Ft	Tomi Japánkert mosógél 1.5 l	899,-Ft
Arany Ászok sör dobozos. 0,5 l	159,-Ft	Tento konyhai törő 2R. 2TEK.	169,-Ft

A feltüntetett árak bruttó árak és a készlet erejéig érvényesek! Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk.

**TURA BIZTONSÁGÁÉRT 2002 POLGÁRŐR  
EGYESÜLET: 06-20-264-4705, 06-20-264-4722**



## Szilka Szalon

### SZALAGAVATÓSOK FIGYELEM!!!!

Óriási választékkal és fantasztikus  
Akcikkal várunk benneteket!

10.000-20.000 Ft-os kölcsönzési díj esetén **fehérnemű**,  
20.000Ft-os kölcsönzési díj felett pedig **cipő** vagy **tiaara**  
választható a ruhához **ajándékba!**

Az akciók nem összevonhatóak és csak  
a **készlet erejéig tartanak!**

TÖBB MINT 100 RUHÁBÓL ÉS FOLYAMATOSAN  
BŐVÜLŐ KÍNÁLATUNKBÓL VÁLASZTHATOK!

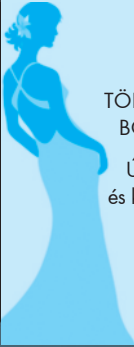
Új ruháinkat megtalálhatjátok a facebook-on is  
és kérdéseitekkel ott is fordulhattok hozzánk bizalommal

Web: [www.szilkaszalon.eoldal.hu](http://www.szilkaszalon.eoldal.hu)

Tel: 06/70-538-92-80

Mail: [szilkaszalon@freemail.hu](mailto:szilkaszalon@freemail.hu)

Üzletvezető: Meleg Szilvia



**OPTIKA**  
**Hatalyák**

**Hatalyák OPTIKA**  
**2194 Tura**  
**Bartók tér 5**  
**Telefon:**  
**06703604386**



## COMPUTERES LÁTÁSVIZSGÁLAT SZEPTEMBER 24-ÉN

### CSÖKKENTETTÜK ÁRAINKAT!

- Komplettszemüveg (keret+lencse)  
már **5990Ft-tól!**
- **INGYENES SZEMVIZSGÁLAT,**  
amennyiben szemüvegét nálunk készítetté
- Kontaktlencsék és ápolószerek
- Fényre sötétedő és multifokális lencsék
- Ezüst ékszerek és órák
- Volánbusz bérletek kaphatók

**EGÉSZSÉGPÉNZTÁRI KÁRTYÁS FIZETÉS**

## HIRDESSZEN A TURAI HÍRLAPBAN!

A hirdetés díj kifizetése törtenhet átutalással,  
csekken vagy személyesen Tura Város  
Polgármesteri Hivatala pénztárában  
(hétfőtől-csütörtökig: 9-12 és 13-15 óráig,  
pénteken 9-12 óráig).

1/1 oldal	34 500 Ft
1/2 oldal	17 250 Ft
1/4 oldal	8 625 Ft
1/6 oldal	6 000 Ft
1/8 oldal	4 800 Ft
apróhirdetés	60 Ft/szó

# TÖRD A FEJED!

1	2	3	4	5	6	7	8
9					I		
10	11		12			13	14
15		16		17			
18	19	20				N	
21			22				23
24					25	26	
27		28			29	30	
31				32			
33			34	35	36		
37						38	

## 690 éve, 1321. szeptember 14-én halt meg DANTE ALIGHIERI olasz költő, filozófus.

**VÍZSZINTES 1.** 9 éves kora óta reménytelen szerelme, aki „vezeti” a Paradicsomban tett látogatása során. **9.** Automatic Volume Recognition = automatikus kötetfelismerés (röv.) **12.** István ritka becézése (Arany: Bolond ...) **15.** Vatikán, Spanyolország autójele. **16.** Oxigén, Nitrogén. **17.** Muzsika. **18.** Tárgyrag. **19.** Itt halt meg száműzetésben. **21.** Középen fogta (!) **22.** Földrész, idegen írással. **23.** Vanádium vegyjele. **24.** Cseh nagyváros híres sörgyárral (ejtés szeint). **26.** Tiltószó. **27.** Jól áll, jól mutat. **29.** Szaglószerv. **31.** Görög eredetű női név (szeptember 10.) **33.** Kisbaba „szivarja”. **35.** Elején illedelmes (!) **37.** Elered (két szó).

**FÜGGŐLEGES 1.** Titokkal megismertető. **2.** Távozást kifejező igekötő. **3.** Előtagként: légi. **4.** Túlium vegyjele. **5.** Akik kapnak valamiből. **6.** Művére ezt a jelzőt életrajzírója, Boccaccio ragasztotta. (... színjáték). **7.** Régi családnevek végződése (c). **8.** Latin és. **11.** Ókori költő, aki Dantét kalauzolja a pokolban és a purgatóriumban. **12.** Ellenséges terület katonai előzőnlése. **13.** Nem innen! **14.** I-vel az elején svéd bútor. **20.** A sportok királynője (röv.) **23.** Útított. **24.** Épület alatti hely. **25.** Árvízi hajós. **28.** Néma Lakó Móni (!) **30.** Német tévéadó. **32.** Népi lyuk. **34.** Alacsony római szám. **36.** Föld felé. **38.** Zorro jele.

### Beküldendő a V1., V19., F6., F11. sorok megfejtése!

A megfejtéseket postai úton a szerkesztőség címére vagy személyesen a művelődési házba várjuk **szeptember 23-ig.** Július-augusztusi rejtvényünk helyes megfejtése: V.1. Búcsú a fegyverektől V.12. Kuba F.7. Fiesta F.9. Akiért a harang szól.

A szerencsés nyertes: **LÁSZLÓ BÉLA** (Jókai u. 10.) Gratulálunk! Nyerevénye egy 2.500 Ft értékű COOP ajándékutalvány, melyet az értesítést követően személyesen vehet át a művelődési házban.

### LAPZÁRTA: SZEPTEMBER 23.

#### KÖVETKEZŐ MEGJELÉNÉS: OKTÓBER MÁSODIK HETÉBEN.

A megjelenés napja a lap internetes változatának felkerülése a [www.tura.hu](http://www.tura.hu) honlapra, majd a megjelenéstől számított 4 munkanapig tart a nyomtatott újság terjesztése a Magyar Posta által.

## TURAI HÍRLAP

KÖZÉLETI HAVI LAP

**Felelős kiadó:** Tura Város Önkormányzata Bartók Béla Művelődési Ház

**Levél cím:** Bartók Béla Művelődési Ház 2194 Tura, Bartók tér 3.

**Telefon:** 06-28/580-581 vagy 06-30/638-4603

**Felelős szerkesztő:** Seres Tünde

**Szerkesztőségi tagok:** Köles Tamás, Kuti József, Pálkás Ildikó, Pető János, Szénási József, Takács Pál

**Tördelés:** Rosental Kft.

**E-mail:** [turaihirlap@tura.hu](mailto:turaihirlap@tura.hu) vagy [kultura@vnet.hu](mailto:kultura@vnet.hu)

**Nytsz:** B/BHF/567/P/91

**Készült** 3 000 példányban a Rosental Kft. nyomdaüzemében Gödöllőn  
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

**Nyomtatott változat** ISSN 2061-4063. **Online változat** ISSN 2061-4071

[www.tura.hu](http://www.tura.hu)